

## 科技部人文社會科學研究中心

### 「語言學門熱門及前瞻學術研究議題調查」結案報告

計畫召集人：徐嘉慧教授

共同召集人：何萬順教授

協同召集人：劉昭麟教授

工作小組：蔡宛玲、鄺宇亭、周子皓

執行期間：104年11月1日至105年6月30日

計畫編號：MOST 104-2420-H-002-016-MY3-PH10406

執行機構：國立政治大學

## 目錄

- 一、前言
- 二、語言學門 2006-2015 之熱門學術議題調查
  - 2.1 學術領域
  - 2.2 語言特性研究
  - 2.3 語言與歷史研究
  - 2.4 社會、方言與文化研究
  - 2.5 心理、認知與神經研究
  - 2.6 翻譯研究
  - 2.7 語言教學與學習研究
  - 2.8 語料庫與計算研究
  - 2.9 小總結：2006-2015 語言學門之學術發展
- 三、昨日前瞻、今日熱門？
- 四、語言學門 1988-2015 之學術發展
- 五、語言學門之前瞻學術議題調查
- 六、總結

# 2015-6 語言學門熱門及前瞻學術議題調查

## 一、前言

科技部（前國科會）於 1995 年成立語言學門，至今已超過 20 年。關於學門的學術情況與發展，以往的調查報告有（一）施玉惠等人（1995）調查語言學和應用語言學的學術單位、教師與研究人員、碩博士生資料分析，而學術研究成果分析包含學術研討會、著作、學術補助計畫、獎助、碩博士生論文，並提出未來的發展與趨勢；（二）連金發（1996）調查國內中國語言和語言學相關的碩博士論文；（三）黃宜範和張顯達（1998）研究國內語言學相關期刊的排序；（四）連金發（2000）調查語言學和語言教學的人才培育、研究狀況及未來發展；（五）黃美金（2000）探討臺灣南島語語言學的研究和展望；（六）何德華等人（2002）再度調查分析台灣語言學門的情況，包括語言學門人力資源、科技部補助計畫案件統計與分析、科技部獎勵的統計與分析、1996-2000 國內語言學相關碩博士論文分析，並提出未來的發展；（七）張顯達（2006）根據科技部 2001–2005 語言學專題計畫申請案，首次探討語言學門的熱門學術議題，也藉著學術座談會討論語言學的前瞻學術議題。

從 2005 至今已有十年，本計畫再度調查語言學門的熱門與前瞻學術議題，以瞭解學門近十年的學術狀況及展望未來語言學的學術發展。計畫目標如下：

- 調查語言學門 2006-2015 之熱門學術議題
- 調查語言學門之前瞻學術方向及議題
- 結合本次及以往的調查分析，綜合討論並呈現學門 1988-2015 之學術發展。

本計畫的研究團隊由三位主持人、兩位語言學研究生助理與一位資訊科學研究生助理組成，三位主持人皆為政大特聘教授，其專業領域十分互補，分別是功能認知語言學、形式語言學、與計算語言學。徐嘉慧教授帶領熱門學術議題的調查與討論及計畫的統計分析；何萬順教授帶領前瞻學術議題的調查與討論；劉昭麟教授帶領語料庫與計算研究的調查與討論及協助統計分析。

## 二、語言學門 2006-2015 之熱門學術議題調查

十年前語言學門熱門和前瞻學術議題的調查（張顯達 2006），熱門學術議題是依據科技部 2001–2005 專題計畫申請案的資料與計畫所屬的次領域進行各類分析。本計畫也根據語言學門通過的申請案，探討近十年 2006–2015 的熱門學術議題與學術發展。本章節有以下討論：

- 訂定學術次領域
- 調查各次領域之學術議題

• 質性分析與量化統計

關於學門的次領域，本計畫根據 2014 年人文司語言學門的次領域架構，分為三大範疇：「語言學類」、「語言教學與學習類」、「語言研究類」，每個範疇涵蓋不同的次領域，見表一。

表一：語言學門次領域

語言學類之次領域	語言教學與學習類之次領域	語言研究類之次領域	
語音學	英語教學研究	漢語語言學	印歐語族
音韻學	英語教材教法研究	國語 / 北方官話	英語
詞彙學	英語課程設計	閩語(閩南、閩北)	德語
語法學	英語測驗評量	客語	日耳曼語系其他語言
語意學	專業英語教學研究	其他漢語方言	法語
語用學	英語聽力研究	西北官話	西班牙語
方言學	英語能力研究	西南官話	拉丁語系其他語言
漢語史	英語口說研究	江淮官話	塞爾特語系
上古漢語	英語發音研究	吳語	希臘語
中古漢語	英語閱讀研究	湘語	俄語
近代漢語	英語寫作研究	贛語	斯拉夫語系其他語言
現代漢語	英文字彙研究	粵語	梵文
言談篇章語言學	英文文法研究	少數民族語言	波斯語
類型學	英語翻譯研究	藏緬語	印度波斯語系其他語言
語言哲學	英語教學應用	洞傣語	阿爾梅尼亞語言
社會語言學 / 語言 與文化	英語電腦/網路/媒體教學 研究	苗傣語	其他語言
心理語言學	英語教學與語言類別習得	卡代語	阿拉伯語
神經語言學	英語教學與社會語言學	滿州語	希伯來語
計算語言學 / 語料 庫語言學	英語教學與語言類別文化	蒙古語	其他
翻譯學	英語教學與戲劇研究	突厥語	
認知語言學	漢語教學研究	南亞語	
	對外華語教學研究	南島語言	
	德語教學研究	臺灣南島語言	
	日語教學研究	西部南島語言	
	法語教學研究	東部南島語言	
	西班牙語教學研究	東北亞語言	
	南島語教學研究	日語	
	其他外語教學研究	韓語	
		琉球語	

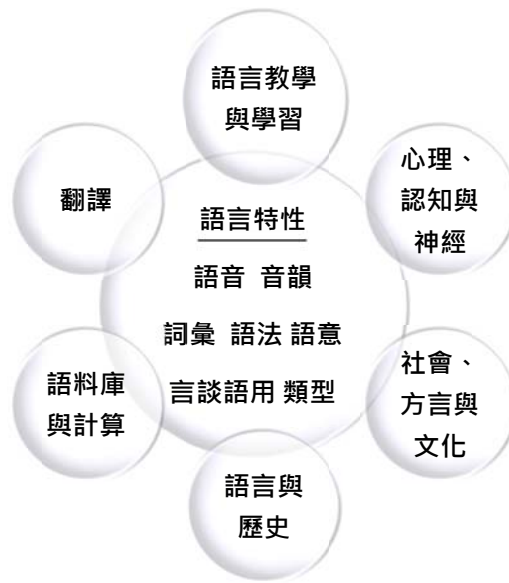
本計畫參考表一的領域架構，將三大範疇調整為二類：(一)「語言學類」和(二)「語言教學與學習類」。屬於「語言研究類」的研究案，需要從計畫案的中英文名稱、中英文關鍵字或中英文摘要的資料重新分類至「語言學類」或「語言教學與學習類」的各個次領域。2006-2015 共有 2,867 件專題計畫通過案，表二的次數與比率顯示(一)「語言學類」佔 60.8%；「語言教學與學習類」為 39.2%。(二)語法學的研究案在語言學類最多；英語教學研究則是語言教學與學習類為最大類。(三)英語的研究案是其他語言合計的兩倍，68.2% 比 31.8%。

表二：2006-2015 專題計畫通過案與 29 學術次領域

語言學類			語言教學與學習類		
(1) 語法學	296	17.0%	(19) 英語教學研究	417	37.1%
(2) 社會語言學／語言與文化	157	9.0%	(20) 英語教學應用	264	23.5%
(3) 翻譯學	154	8.8%	(21) 日語教學研究	145	12.9%
(4) 心理語言學	137	7.9%	(22) 對外華語教學研究	87	7.7%
(5) 計算語言學／語料庫語言學	112	6.4%	(23) 英語能力研究	86	7.7%
(6) 言談篇章語言學	104	6.0%	(24) 西班牙語教學研究	56	5.0%
(7) 歷史語言學	101	5.8%	(25) 法語教學研究	29	2.6%
(8) 語用學	99	5.7%	(26) 其他外語教學研究	14	1.2%
(9) 語音學	98	5.6%	(27) 漢語教學研究	11	1.0%
(10) 音韻學	97	5.6%	(28) 德語教學研究	9	0.8%
(11) 認知語言學	87	5.0%	(29) 南島語教學研究	6	0.5%
(12) 詞彙學	86	4.9%		1,124	100.0%
(13) 方言學	74	4.2%			
(14) 語意學	61	3.5%			
(15) 漢語史	31	1.8%			
(16) 神經語言學	29	1.7%			
(17) 類型學	20	1.1%			
(18) 語言哲學	0	0.0%			
	1,743	100.0%			

## 2.1 學術領域

計畫再統整表一、二所列的次領域，將學術屬性接近的次領域整合一起，圖一為統整結果，29 個次領域分為七類：「語言特性」、「語言與歷史」、「社會、方言與文化」、「心理、認知與神經」、「語料庫與計算」、「翻譯」、「語言教學與學習」。2006-2015 各領域通過的計畫案數量與比率見表三：(一) I 「語言教學與學習」通過的計畫案佔 39.2%；(二) II - VII 屬「語言學」的計畫案，佔 60.8%，當中以探討語言特性的議題 (II)，如語音、語法、語意、語用等，為大類。圖一的次領域範疇及表三的數據為熱門學術議題調查之基礎。

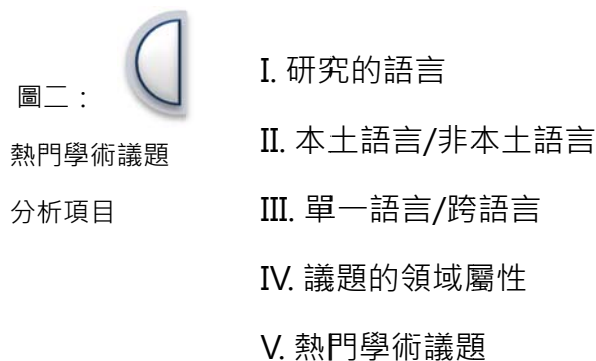


圖一：學術次領域

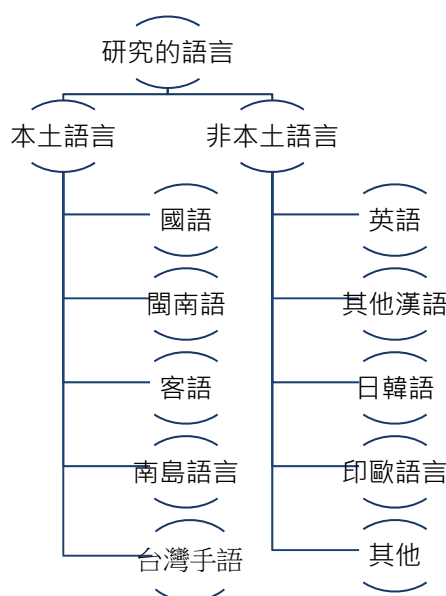
表三：2006-2015 專題計畫通過案與學術次領域

I	語言教學與學習	1124	39.2%
II	語言特性	861	30.0%
III	語言與歷史	132	4.6%
IV	社會、方言與文化	231	8.1%
V	心理、認知與神經	253	8.8%
VI	語料庫與計算	112	3.9%
VII	翻譯	154	5.4%
		2,867	100.0%

計畫也訂定圖二所列的五項分析：（一）過去十年語言學門主要研究什麼語言？（二）本土語言和非本土語言研究的比率分布如何？（三）單一語言和跨語言的研究比率分布如何？研究議題的領域屬性如何？最後是次領域的熱門學術議題為何？



計畫案所研究的語言，依圖三的分類架構可分為：(一)「本土語言」類—國語、閩南語、客語、南島語和台灣手語；(二)「非本土語言」類—其他漢語、日韓語、英語、印歐語言和其他。



圖三：語言的分類

以 (1) 的計畫案「卡社布農語音韻議題研究」為例，分析結果為「本土」和「南島語」。其他例子見 (2) – (6)。

計畫案	本土/非本土	語言
(1) 卡社布農語音韻議題研究	本土	南島語
(2) 台灣華語子音習得	本土	國語
(3) 閩南語中性問句變異研究	本土	閩南語
(4) 學術英文能力與學術英文課程研究	非本土	英語
(5) 成都方言重疊構詞及其內部聲調變化	非本土	其他漢語
(6) 日韓越語兩字漢字之基本語彙研究	非本土	日、韓、越語

要瞭解跨語言的研究與次領域之相互關係，計畫案分「單語」、「雙語」和「三語或以上」三類。以 (7) 為例，計畫案「從歷時角度看‘個’的泛化」是「單語」的研究；(10) 的「泰雅語和賽夏語的語音研究」是「雙語」的研究，包括泰雅語和賽夏語；(13) 的「華語德語和英語中生命體固定語式的認知語意探索」則是「三語或以上」，包括華語、德語、英語。

計畫案	單語/雙語/三語或以上
(7) 從歷時角度看‘個’的泛化	單語
(8) 臉書上英文的使用	單語

(9)	華語文學習者漢字偏誤數據資料庫	單語
(10)	泰雅語和賽夏語的語音研究	雙語
(11)	漢語與英語網路語篇的後設論述機制研究	雙語
(12)	國語英語鼻音之聲學研究及其對標準口音人士感知之影響	雙語
(13)	華語德語和英語中生命體固定語式的認知語意探索	三語或以上

至於計畫案的領域屬性的分析，可用來瞭解學門內的跨次領域研究。根據計畫案所提供的（一）中文名稱、（二）英文名稱、（三）中文關鍵字、（四）英文關鍵字，如有需要也參考中英文摘要，依圖一的領域範疇整理分析計畫案除了主持人所選的學術領域，是否也屬其他學術次領域。(14) 的計畫案「東勢客家話共時與歷時語法研究」，其領域屬性除了主持人所選擇的「語法學」，還屬於「語言與歷史」類。其他例子見(15) – (18)。

計畫案	原領域屬性	其他領域屬性
(14) 東勢客家話共時與歷時語法研究	語法學	語言與歷史
(15) 口譯教學結合語料庫之應用研究	翻譯學	語料庫與計算
(16) 神經語言學二語習得教學法之個案研究	法語教學研究	心理、認知與神經
(17) 會話中承接發話權的時機與表達之分析	日語教學研究	語言特性
(18) 成語中的譬喻運作初始建構語義延伸及其文化內涵	語意學	社會、方言與文化

最後是次領域的熱門學術議題，(一)從計畫的中英文名稱和中英文關鍵字，或中英文摘要整理出議題；(二)整理工作完成後，訂定議題類別；(三)進行分類和統計。以 (19) 為例，根據計畫案的中文名稱「客語心理謂語的論元體現」整理的議題為「心理謂語」和「論元體現」。「客語」不列為議題，因為其屬於圖二所列的第一項分析—「研究的語言」，圖二 II-IV 的分析項目也不包含在熱門學術議題分析。當某次領域所有議題整理完畢後，綜觀考量整理的結果，訂定議題類別，(19) 的議題類別為「特定詞類」和「論元結構」。例 (20) 屬翻譯類的計畫案，根據計畫的中文名稱「字幕翻譯與文化傳遞以德文影片中的笑點為例」整理的議題為「字幕翻譯」和「文化傳遞」，「以德文影片中的笑點為例」不列為議題。綜觀考量所有翻譯類的議題，訂定 (20) 的議題類別為「字幕」和「文化」。最後根據各議題類別的次數進行統計分析。分析項目及統計結果呈現於章節 2.2 – 2.8。

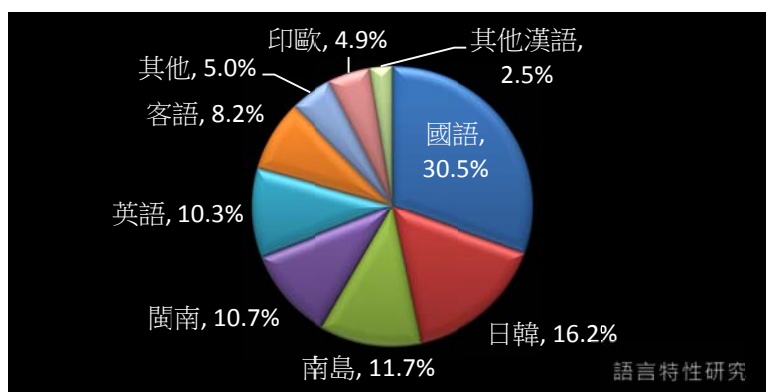
計畫案	議題整理	議題類別
(19) 客語心理謂語的論元體現	心理謂語、論元體現	特定詞類、論元結構
(20) 字幕翻譯與文化傳遞以德文影片中的笑點為例	字幕翻譯、文化傳遞	字幕、文化



## 2.2 語言特性研究

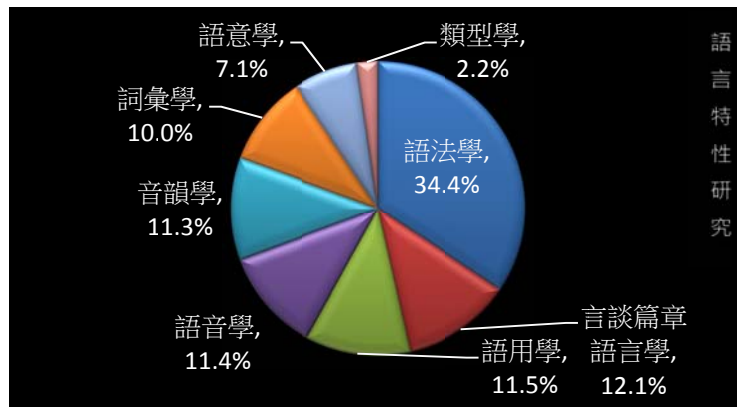
語言特性類的計畫案探究語言的本質，範圍很廣，包括發音、聲學、語音現象、感知歷程、語音系統、詞彙結構、功能、意義和詞彙系統、片語和語句的構成和規則、詞彙、句子、篇章的意義、意義的規律性、內在解釋、邏輯系統、意義的存儲及理解、語言行為、語言使用、語言共通性和差異性等議題。

2006-2015 共有 861 筆通過的計畫案。這類計畫主要研究什麼語言？本土語言研究和非本土語言研究的比率分布如何？分析計算的方式為：（一）排除資料不明確的計畫案；（二）研究多語的計畫案依不同的語言計算，例如(10)的「泰雅語和賽夏語的語音研究」計算為兩筆「本土南島語」，總數為 925 筆資料，圖四的比率分布顯示 61.1% 是本土語言，包括國語、閩南、客語和南島語，當中以國語的比率最高。其他非本土語言佔 38.9%，日韓語比英語高(16.2% vs 10.3%)。最後是單一語言和跨語言研究的比較，「單語 vs 雙語 vs 三語或以上」的比率分布為 86.9% vs 10.6% vs 2.5%，跨語言的研究只有 13.1%。



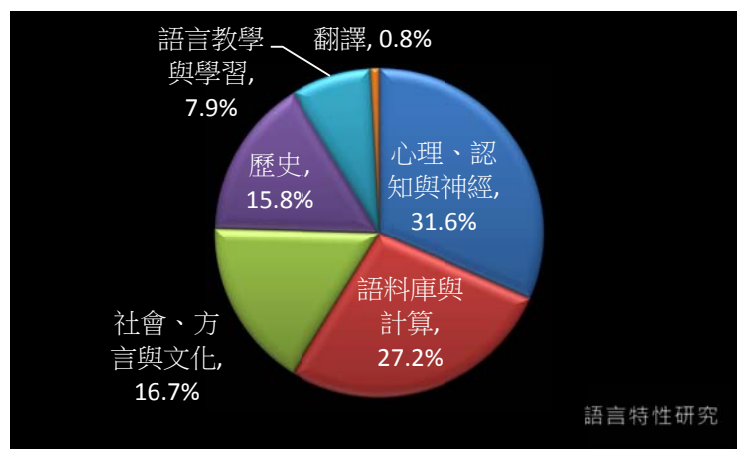
圖四：語言特性研究與語言類別

關於研究議題的領域屬性，分析方法為：（一）語言特性類研究先細分為語音學、音韻學、詞彙學、語法學、語意學、語用學、言談篇章語言學，及類型學；（二）再根據主持人所選的次領域計算。例如(14)「東勢客家話共時與歷時語法研究」在「語法學」計算一次。圖五顯示 861 筆計畫案在各細類的比率分布，語法的研究比率最高。



圖五：語言特性研究之細分類

計畫案的議題可以同屬兩個或以上的次領域，分析方法為：（一）先排除主持人所選的次領域，（二）只要跟圖一其他學術領域有關的就計算一次，同時與兩個其他領域有關的就算二次等。以(14)「東勢客家話共時與歷時語法研究」為例，在「語言特性」類和「語言與歷史」類各計算一次，共有 251 筆跨次領域的研究議題，圖六顯示語言特性的議題同時探究心理、認知與神經或語料庫與計算最為普遍。



圖六：語言特性研究與其他次領域

最後是熱門研究議題，（一）跟圖二 I-IV 相關的資料如語言、語料、研究方法等，因為已經分開處理，不納入這項議題的分析；（二）根據計畫案中英文名稱、中英文關鍵字或中英文摘要，整理議題、（三）訂定議題類別，（四）再整合圖五的細分類為「語音和音韻」、「詞彙學」、「語意、語用和言談篇章」和「語法和類型學」。表四是語音和音韻的各項議題，整理 27 類共 257 筆資料，第 1-4 項的合計比率超過半數的學術議題為：發音、音變、語音規則、感知。

表四：「語音和音韻」的議題

發音	29.6%	語言介面	3.5%	層次	1.6%	腔調	0.4%
音變	9.7%	語音特性	3.5%	重音	1.1%	語言改變	0.4%
語音規則	9.3%	變調	3.1%	音韻特性	1.1%	語言產出	0.4%
感知	8.2%	氣流	1.9%	理論	1.1%	語誤	0.4%
聲調	6.6%	語言發展	1.9%	同音字	0.8%	語調	0.4%
聲學	5.1%	音節	1.6%	語音辨認	0.8%	調域	0.4%
韻律	5.1%	語法化	1.6%	風格	0.4%		

表五是詞彙學的研究，有 17 類共 91 筆資料，合計超過半數比率的議題包括：語詞的種類、造詞、詞彙語意網、詞綴。

表五：「詞彙學」的議題

語詞的種類	41.7%	詞素	4.4%	詞彙差異	1.1%	語法化	1.1%
造詞	12.1%	結構	2.2%	詞彙結構	1.1%	語意範疇	1.1%
詞彙語義網	9.9%	意義	2.2%	語言改變	1.1%		
詞綴	9.9%	認知	2.2%	語言發展	1.1%		
文化	6.6%	用法	1.1%	語言機制	1.1%		

表六是語意、語用和言談篇章的研究，有 31 類共 300 筆資料，合計超過半數比率的議題包括：語言分析、言談行為、意義、言談策略。

表六：「語意、語用和言談篇章」的議題

語言分析	29.0%	語言改變	4.0%	語言機制	1.3%	語言介面	0.7%
言談行為	9.3%	後設語言	3.3%	正式度	1.0%	文化	0.3%
意義	6.7%	語言發展	3.0%	認知	1.0%	文本	0.3%
言談策略	6.0%	言談結構	2.0%	語言禮貌	1.0%	教學策略	0.3%
用法	5.7%	教育	2.0%	語法化	1.0%	詞彙化	0.3%
結構的意義	5.3%	語用功能	2.0%	文字	0.7%	認知發展	0.3%
語言功能	4.4%	風格	1.7%	外語教學	0.7%	翻譯策略	0.3%
語言標記	4.4%	文體	1.3%	詞頻	0.7%		

表七是語法和類型學的研究，17 類別共 375 筆資料，合計超過半數比率的議題為：句法結構、特定詞類。

表七：「語法和類型學」的議題

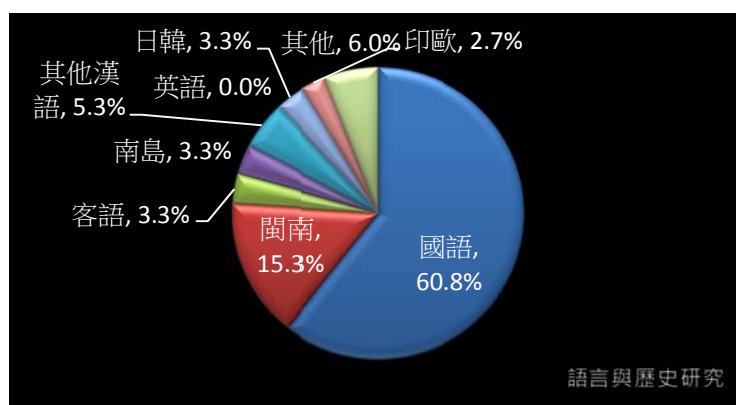
句法結構	47.1%	語言介面	6.7%	句法原則	4.0%	詞序	2.4%
特定詞類	24.0%	論元結構	5.3%	刪略	2.4%	語法化	1.6%

語言發展	1.3%	歷時語法	1.1%	對比研究	0.3%
語言標記	1.3%	文字	0.5%	語句特性	0.3%
文獻研究	1.1%	教學內容	0.3%	語言理解	0.3%

## 2.3 語言與歷史研究

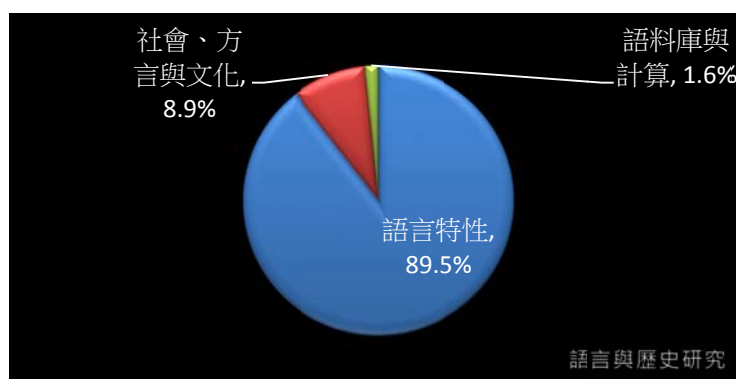
語言與歷史的議題主要探討歷時的改變，包括方言的地域分布的改變和語言特色的變異；描述及解釋語音、語法、語意、語用等層面的各種改變現象；建構語言的原形和語言的關連性；也探討語族的歷史等。

2006-2015 共有 132 筆通過的計畫案。首先是語言類別的分析統計，共 150 筆。圖七的比率分布顯示 82.7% 是本土語言，當中以國語的比率最高 (60.8%)。非本土語言佔 17.3%，以其他漢語的研究最高。最後是「單語 vs 雙語 vs 三語或以上」的比率分布為 84.8% vs 12.9% vs 2.3%，跨語言的研究只有 15.2%。相較於有較多非本土語言議題的語言特性研究，語言與歷史類的學術議題主要以本土的國語和閩南語為對象。



圖七：語言與歷史研究與語言類別

至於研究議題的領域屬性，是要瞭解計畫案的跨次領域性。以相同的分析方法共有 124 筆資料，根據圖一的學術次領域架構，圖八顯示同時研究語言、歷史和語言特性最為普遍 (89.5%)。



圖八：語言與歷史研究與其他次領域

最後是熱門研究議題，根據語言與歷史類計畫案的資料整理出 13 類共 136 筆資料（表八），語言關係和語言分布的議題合起來超過半數。

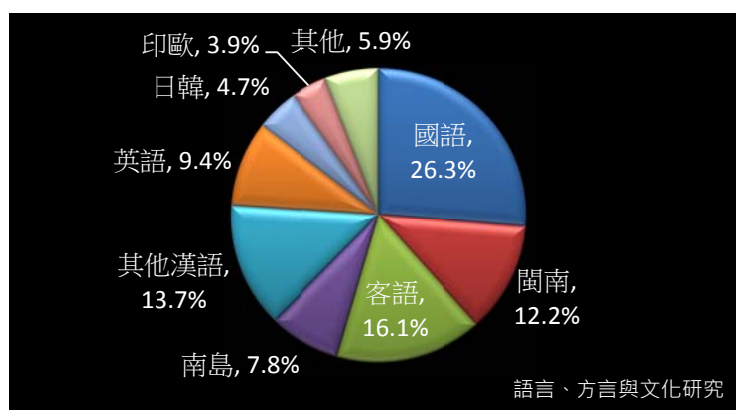
表八：語言與歷史研究的議題

語言關係	43.4%	語言改變	5.9%	遷移	2.9%	層次	1.5%
語言分布	12.5%	語法化	5.9%	音系構擬	2.9%		
工具	7.4%	語言接觸	5.1%	近代漢語	2.2%		
古漢語	5.9%	古藏文	2.9%	語言分析	1.5%		

## 2.4 社會、方言與文化研究

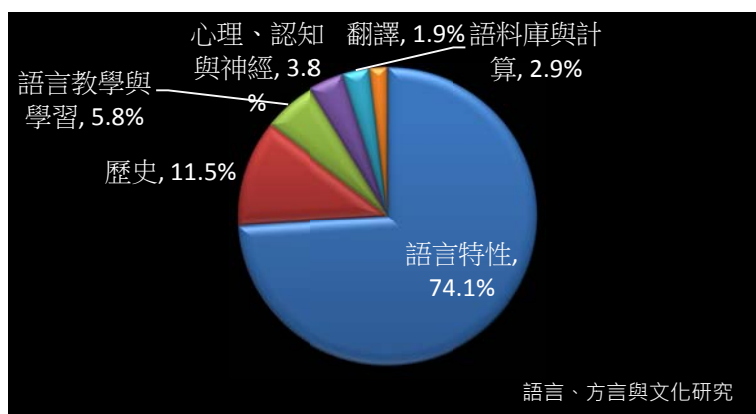
社會、方言與文化類研究探求方言的語言和文化特性；方言的地域分布；方言的語言變異；多語社會的語言特質；語言的社會文化規範；語言、社會文化、思維如何互相影響；語言的使用及語言變異與各項社會變項的關係，如年齡、性別、教育、社經地位等。

2006-2015 的計畫案有 231 筆。關於本土和非本土語言的議題，共 255 筆資料，圖九的比率分布顯示 62.4% 是本土語言，國語比率最高 (26.3%)，閩南語和南島語也有相當比率。其餘非本土語言是 37.6%，以其他漢語和英語的研究為主。最後是單一語言和跨語言研究的議題，「單語 vs 雙語 vs 三語或以上」的比率分布為 77.5% vs 19.9% vs 2.6%，跨語言的研究只有 15.2%。結果與語言特性類的議題相似，有較多非本土語言的計畫案。



圖九：語言、方言與文化研究與語言類別

至於研究議題的領域屬性，共有 104 筆跨次領域的研究議題，圖十顯示社會、方言與文化類的計畫同時探究語言特性最為普遍 (74.1%)。語言本質的議題在語言與歷史類高達 89.5%，在社會、方言與文化類卻非核心。



圖十：語言、方言與文化研究與其他次領域

最後是熱門研究議題，區分了 39 類共 296 筆資料，列舉於表九，比率合計過半數的議題為：語言分析、文化、語言分布、認同、語言改變。

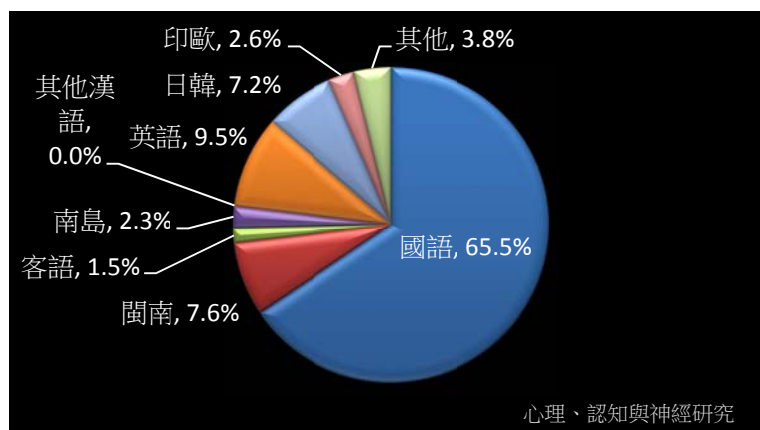
表九：語言、方言與文化研究的議題

語言分析	28.8%	老化	2.4%	語言關係	1.0%	性別	0.3%
文化	7.4%	語言態度	2.4%	語碼轉換	1.0%	借詞	0.3%
語言分布	6.4%	語言調查	2.4%	語言建設	0.7%	教材	0.3%
認同	5.1%	遷移	2.4%	語言能力	0.7%	認知發展	0.3%
語言改變	4.7%	言談	2.0%	語言傳承	0.7%	語言紀錄	0.3%
語言信仰	4.1%	語言社會化	1.7%	語言整合	0.7%	語言規劃	0.3%
兩岸	3.7%	語言保存	1.7%	語言機制	0.7%	語言選擇	0.3%
語言使用	3.7%	語法化	1.7%	層次	0.7%	語言禮貌	0.3%
語言接觸	3.7%	語言發展	1.4%	翻譯	0.7%	學習態度	0.3%
教育	3.4%	語言活力	1.0%	宗教	0.3%		

## 2.5 心理、認知與神經研究

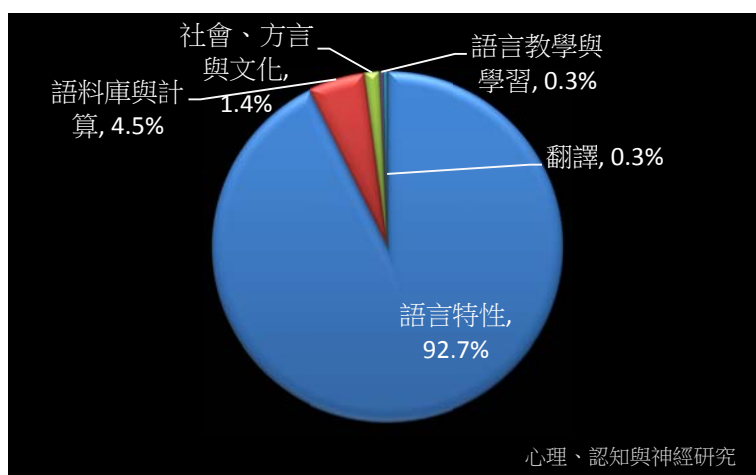
心理、認知與神經類研究討論語言的心理認知表徵與運作；語言產生和理解的認知機制；語言處理的大腦結構；兒童發展第一語言；兒童與成人學習外語；中介語的發展與認知；語言的大腦神經基礎、非典型兒童的語言習得、語言障礙的神經基礎；雙語與外語發展等。

2006-2015 共有 253 筆通過的計畫案，語言類別的資料有 264 筆。圖十一是比率分布：76.9% 是本土語言，仍以國語的比率最高 (65.5%)。其他非本土語言為 23.1%，以英語和日韓語的研究為主。最後是 234 筆單一語言和跨語言研究的資料，「單語 vs 雙語 vs 三語或以上」的比率分布為 86.3% vs 9.4% vs 4.3%，跨語言的研究只有 13.7%。整體結果跟語言特性類和歷史類研究相似，非本土語言的調查較少。



圖十一：心理、認知與神經研究與語言類別

研究議題的領域屬性共有 288 筆跨次領域的研究議題，圖十二顯示高達九成的心理、認知與神經的議題也同時探究各類語言的特性，結果與歷史類相似。



圖十二：心理、認知與神經研究與其他次領域

熱門研究議題區分了 31 類共 389 筆資料，表十列舉各項議題的次數與比率，合計過半比率的議題為：語言分析、語言發展、語言處理、語言理解。

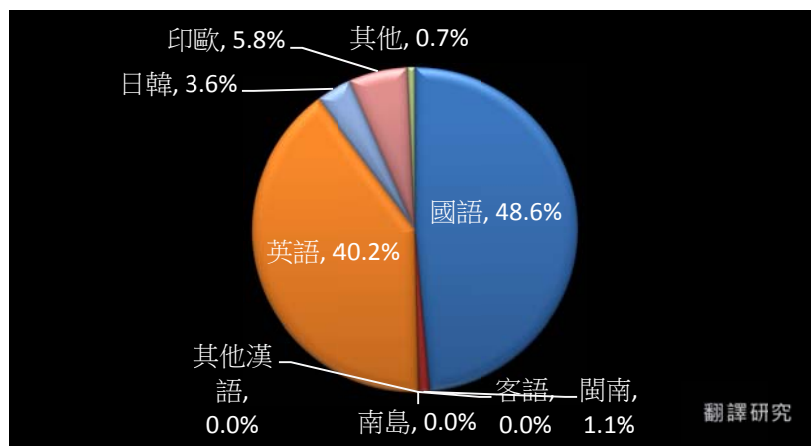
表十：心理、認知與神經研究的議題

語言分析	34.6%	認知處理	2.8%	認知問題	1.0%	側化	0.3%
語言發展	15.4%	手勢	2.6%	實驗	0.8%	情感	0.3%
語言處理	6.7%	認知結構	2.3%	語言介面	0.8%	慣用手	0.3%
語言理解	6.2%	認知表徵	1.8%	語言記憶	0.8%	認知測驗	0.3%
手語	4.1%	語言產出	1.5%	失智	0.5%	認知機制	0.3%
老化	4.1%	語言學習	1.5%	語用訊息	0.5%	學習成效	0.3%
語言能力	4.1%	中介語	1.0%	語言行為	0.5%	學習策略	0.3%
認知能力	2.8%	感官	1.0%	雙語	0.5%		

## 2.6 翻譯研究

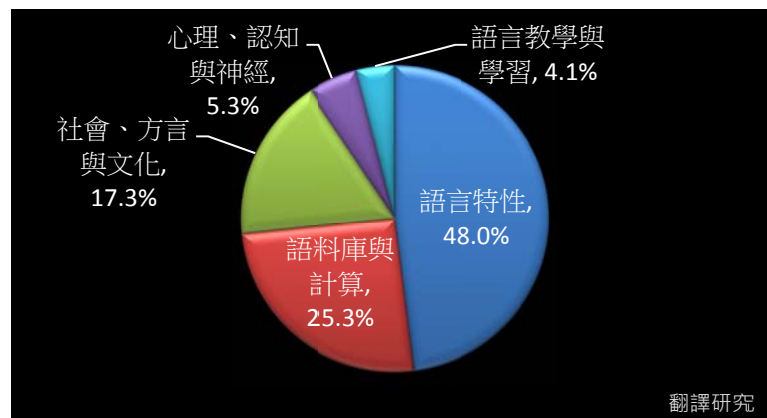
翻譯類計畫案主要是翻譯與口譯的研究，探討翻譯的詞彙、結構、意義、社會和文化議題；語言的中介表徵；語言和方言之間的翻譯和口譯；翻譯理論；翻譯的應用與教育等。

2006-2015 共有 154 筆通過的計畫案，總數為 276 筆語言類別。圖十三的比率分布顯示 49.7% 是本土語言，國語的比率最高 (48.6%)；非本土語言佔 50.3%，以英語的翻譯研究為主。最後「單語 vs 雙語 vs 三語或以上」的比率分布為 11.7% vs 86.4% vs 1.9%，跨語言的研究高達 88.3%，結果跟所有其他次領域完全相反。國語和英語的跨語言議題是翻譯研究的一大特色。



圖十三：翻譯研究與語言類別

至於研究議題的領域屬性，圖十四顯示所有 75 筆跨次領域的研究議題中，翻譯研究的計畫同時探究語言的特性最為普遍 (48%)，也有相當比率是關於語料庫與計算的議題 (25.3%)。



圖十四：翻譯研究與其他次領域



最後，154 件計畫案中，111 件是關於筆譯和口譯的議題，前者為 77.5%，後者為 22.5%，筆譯的研究議題是大類。議題的分類和統計見表十一，分 30 類共 166 筆資料，語言分析、教學、翻譯策略和文化的議題合計超過半數。

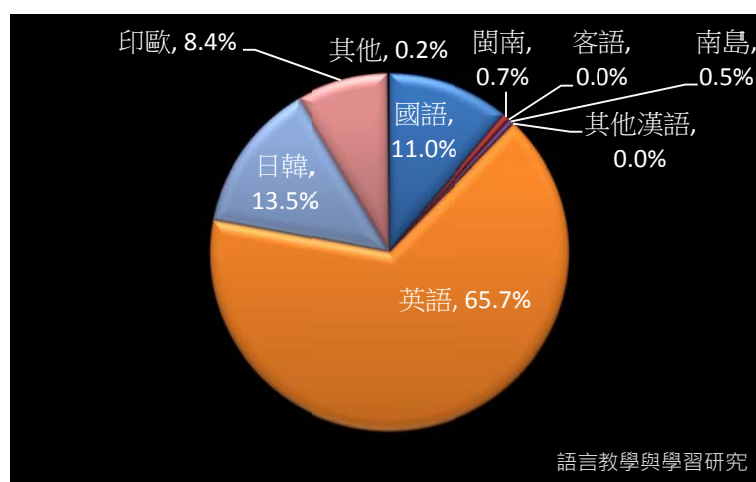
表十一：翻譯研究的議題

語言分析	22.4%	認同	3.0%	字幕	1.8%	閱讀歷程	0.6%
教學	17.0%	觀點	2.4%	工具	1.8%	能力	0.6%
翻譯策略	9.0%	譯本	2.4%	讀者	1.2%	後設語言	0.6%
文化	6.0%	評量	2.4%	機器翻譯	1.2%	性別	0.6%
能力	5.4%	理論	2.4%	能力	1.2%	考試	0.6%
風格	3.6%	翻譯問題	1.8%	譯註	0.6%	文本	0.6%
題材	3.0%	意識型態	1.8%	翻譯學習	0.6%		
認知	3.0%	規範	1.8%	學習成效	0.6%		

## 2.7 語言教學與學習研究

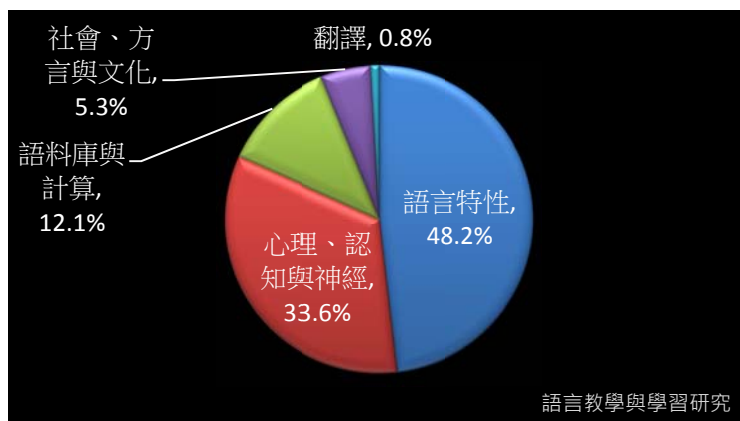
語言教學與學習研究探討第二語言學習的中介語；語言轉移；語言能力之發展；語言教學法與教學理論；學習理論；語言知識的建立；課程設計與教材發展；教學實踐；語言測驗與評量；語言教育及師資發展等。

2006-2015 共有 1,124 筆通過的計畫案，涵蓋了許多類型的研究：英語教學研究、英語能力研究、英語教學應用、日語教學研究、西班牙語教學研究、法語教學研究、德語教學研究、漢語教學研究、對外華語教學研究、其他外語教學研究，及南島語教學研究。首先是語言的類別，總數為 1,171，圖十五的比率分布顯示只有 12.2% 為本土語言，國語的比率也只佔 11%。相反的，非本土語言佔 87.8%，以英語的研究為最大類。「單語 vs 雙語 vs 三語或以上」的比率分布為 96.2% vs 3.4% vs 0.4%，結果跟其他次領域一樣，跨語言的研究仍是少數 3.8%。



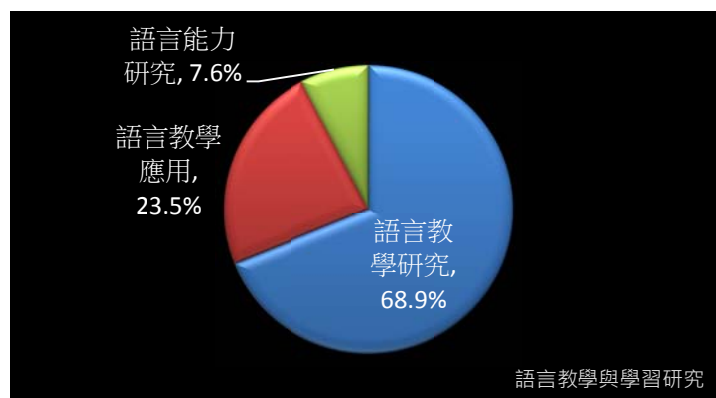
圖十五：語言教學與學習研究與語言類別

跨次領域的研究議題共 438 筆，如圖十六所示，語言本質的議題 (48.2%) 和心理、認知與神經類的研究 (33.6%) 有相當比率。



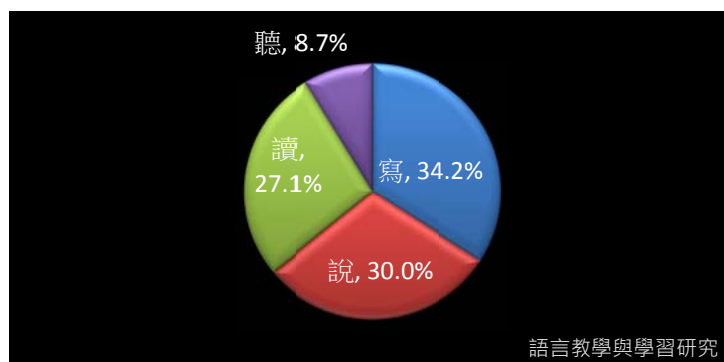
圖十六：語言教學與學習研究與其他次領域

關於熱門研究議題，首先計畫案可細分為「語言教學研究」、「語言能力研究」和「語言教學應用」三大類，所有 1,124 件計畫案中，語言教學研究為最大類，見圖十七。



圖十七：語言教學與學習研究之細分類

其次是語言能力的議題，可分為「聽」、「說」、「讀」、「寫」，共 663 筆資料，圖十八顯示聽力的研究遠低於其他三種能力的探討。



圖十八：語言教學與學習研究與語言類別能力

最後是學術議題，區分 46 類共 1,436 筆資料，見表十二。合計超過半數的議題有：教學內容、語言能力、教學法、工具、課程、學習成效、外語發展、評量。

表十二：語言教學與學習研究的議題

教學內容	19.3%	回饋	2.8%	認同	0.8%	語言移轉	0.2%
語言能力	7.0%	教材	2.8%	後設語言	0.8%	文體	0.1%
教學法	6.5%	認知	2.2%	焦慮	0.8%	母語影響	0.1%
工具	6.2%	社群	2.1%	學習態度	0.8%	系統成效	0.1%
課程	6.2%	教育	1.6%	學習環境	0.8%	性別	0.1%
學習成效	4.8%	教學成效	1.6%	文本	0.6%	授課態度	0.1%
外語發展	4.6%	學習動機	1.5%	自我	0.6%	教學策略	0.1%
評量	4.5%	信念	1.3%	試題	0.5%	理論	0.1%
師資	3.7%	錯誤	1.3%	專業自主	0.3%	語言態度	0.1%
學習方式	3.4%	困難	0.9%	中介語	0.2%	語言介面	0.1%
學習策略	3.4%	學習歷程	0.9%	意願	0.2%		
考試	2.9%	自主學習	0.8%	實驗	0.2%		

## 2.8 語料庫與計算研究

語料庫與計算研究的熱門議題的分析與討論由政大資訊科學系劉昭麟教授規劃帶領。計算語言學為劉教授的專長研究，他與本校語言學教師一直有學術交流和合作，也帶領跨學科的研究計畫。本章節為劉老師的分析結果與討論。

在這一小節中，我們利用軟體工具，分析 2006 到 2015 年間屬於計算語言學領域的通過案的結案報告和相關資訊，回顧過去十年語料庫語言學和計算語言學的研究內容，最後我們並且想像這一子領域跟語言學的大領域的未來關係。

### 2.8.1 資料來源與數量

這一分析依據科技部所提供的一些資料，首先是 2006 年到 2015 年之間，研究計畫申請人自訂為計算語言學領域之通過案名單；然後是於 2016 年 4 月 11 日晚間，透過科技部公開網站，下載之個別通過案的結案報告。

要精確定義屬於計算語言學領域的通過案的案件數並不容易。我們把多年期計畫視為多個研究計畫，例如一件三年期的研究案視為三件個別的研究案，則上述通過名單合計有 112 個案件。這樣做是為了方便我們進行一些量化統計，實際的案件數並沒有這樣多。

一個研究案是否列入計算語言學領域，實際上是由申請人來決定，因此有一些分類是因人而異的。同樣性質甚至同樣題目的申請案，在不同年度不見得都會

列入計算語言學的領域<sup>1</sup>。有一些研究案的研究內容，雖然明顯相似，但是可能因為研究人員的認定角度不同，而被歸入不同的領域<sup>2</sup>。

我們把同一研究主持人、研究題目相同、且該研究計畫至少有一年曾經列入計算語言學領域的多年期研究計畫都歸入計算語言學領域的研究計畫，則上述的 112 案變成 114 案。這一類的補充只能依照研究計畫名稱來判斷，如果計畫主持人以不同的研究計畫名稱來申請內容相關的研究補助，則我們目前是沒有能力深入追蹤的。

我們進一步到科技部的公開網站去找尋這 114 案的結案報告，僅僅找到了 69 份報告，在數量上有相當的差距。首先，在這 114 案之中，有三個計畫是找不到任何相關資料的。在其他有資料可查的 111 案之中，這一些差距的主要來源主要是多年期計畫只有一份結案報告；有一些則是執行中的計畫，因此沒有相關的報告，這一部分佔 14.4%；另外一些則是計畫主持人設定了可公開的時間，而在我們下載檔案之時，該報告尚且不能公開，這一部分佔 7.2%。

## 2.8.2 分析所依據的內容

我們可以依據查詢得到的相關資料，試著分析上述的 111 件通過案。由於多年期計畫的次數是重複計算，從科技部公開網站查詢所得的 69 篇結案報告包含了其中 87 案，有 16 案是執行中的計畫，8 案則是結案報告尚未公開。

由於科技部並沒有提供上述沒有結案報告的 24 案的計畫申請書，我們只好依照通過案的計畫名稱去猜測研究計畫的內容。我們可以透過 69 篇結案報告進一步了解剩下的 87 案。然而，儘管過去的國科會<sup>3</sup>(現在的科技部)有建議結案報告的固定格式與項目，計畫主持人卻不一定都按照建議格式撰寫結案報告，因此結案報告的撰寫內容有相當大的差異。為此，我們目前只以結案報告的中文摘要來判斷和分析研究計畫的內容。

## 2.8.3 分析面向說明

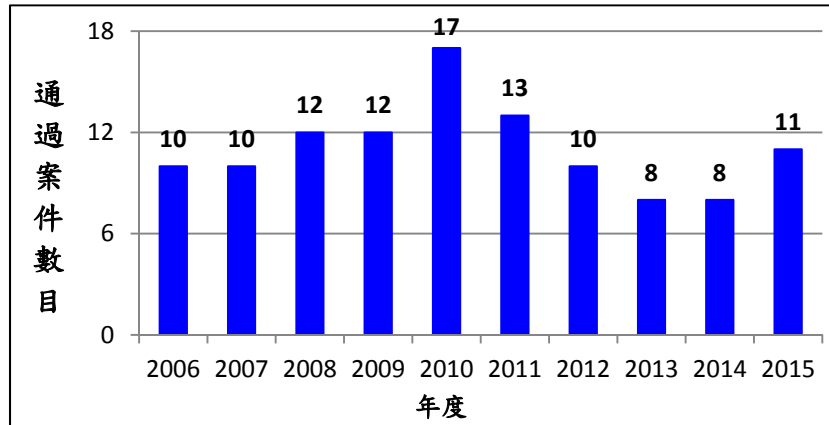
以下我們從三個不同的角度來分析前述的 111 件通過案。這三個角度分別檢視通過案的(1)執行年度、(2)通過案的主持人與共同主持人、(3)通過案的研究內容。我們再把這三個角度細分成八個面向，以下逐一說明分析的面向和所得的觀察。

---

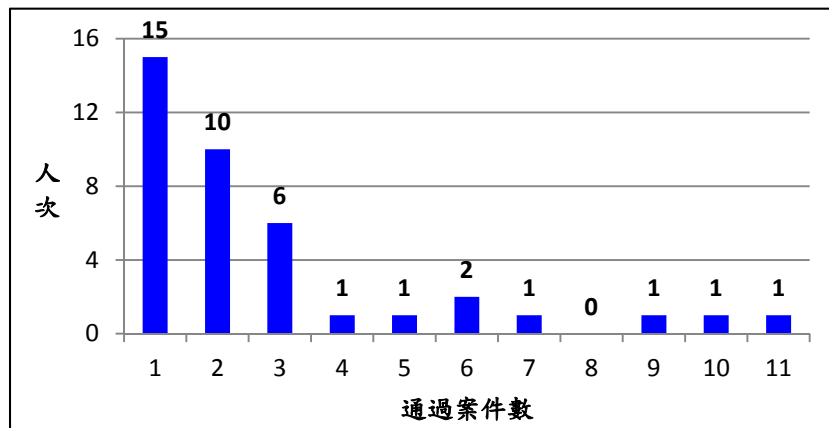
<sup>1</sup> 例如，「華語文學習者漢字偏誤數據資料庫」執行了三個年度，但是只有兩個年度是列入計算語言學領域。

<sup>2</sup> 例如，「東勢客語故事採集整理暨臺灣客家語語料庫的增建」和「東勢客家話共時與歷時語法研究(II)-東勢客語動貌範疇的語法化及類型研究」這兩個計畫只有一案是被列在計算語言學領域。

<sup>3</sup> 主管我國科技研究經費的機關，在 2014 年由國家科學委員會(簡稱國科會)改為科技部。本次語言學門研究案的回顧分析的時間是 2006 年到 2015 年，絕大部分研究案的核准和驗收都屬於先前國科會的管轄範圍。



圖十九：個別年度之通過案件數 (長條圖上之數字為實際數量)



圖二十：個別計畫主持人之通過案件數量

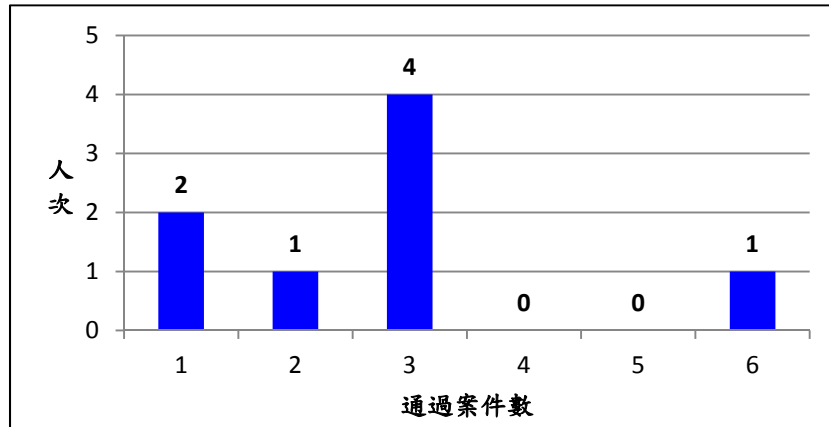
### 2.8.3.1 通過年度

我們可以計算在 2006 到 2015 的十年之間，每一年度屬於計算語言學領域的通過案。圖十九的橫軸是年度，縱軸則是個別年度的通過案件數。

我們可以看到在過去十年之間，計算語言學領域的通過案件數大約都在 11 件左右，數量相當穩定，只有在 2013 和 2014 兩年相對較少。

### 2.8.3.2 計畫主持人

計算語言學領域的 111 件通過案，是由 39 位不同的計畫主持人所執行。然而其中只有少數的主持人是長期將自己的研究計畫歸入計算語言學這一領域的。圖二十的橫軸是曾經執行計算語言學領域計畫的總數，縱軸則是在 2006 到 2015 年之間執行該數量計畫的人次。舉例來說，我們可以看到有六位主持人曾經執行過三件計算語言學的研究案。



圖二十一：資訊領域共同主持人之參與次數

從這一分析角度，我們可看到：在過去十年之間、只有七位研究者曾經執行過五次或者更多次的計算語言學的研究計畫。其他 32 位主持人在過去十年之間都執行不到五次的計算語言學領域的計畫。

### 2.8.3.3 計畫主持人與共同主持人之資訊技術專長

從科技部的基本個人資料，我們很難精確地知道個別教授的語言學和資訊技術經歷，為了瞭解執行研究計畫和研究主持人的背景，我們暫且非常粗略地把研究者的專長以其取得博士學位的領域為基準，區分成資訊技術相關或者不相關兩大類。藉此，我們看看執行語言學門計算語言學領域研究計畫的主持人和共同主持人的背景。

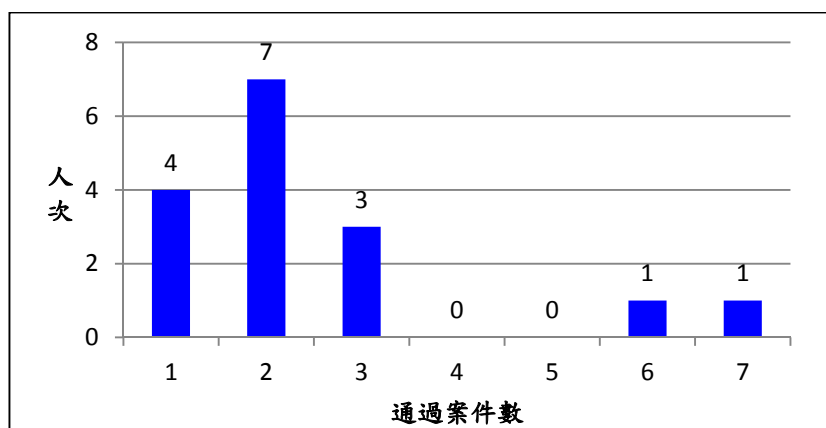
在 39 位計畫主持人之中，有兩位的博士學位是資訊領域相關，其中一位曾經執行過五次計算語言學領域的計畫，另一位則只有兩次。

在這 7 次直接由資訊相關領域的研究者所主持的研究案之外，另外有 23 件研究案是由八位具備資訊相關專業的學者擔任共同主持人、或者是研究者明顯有相當強的資訊技術助理者。圖二十一是在這八位共同主持人參與通過案數量的統計。

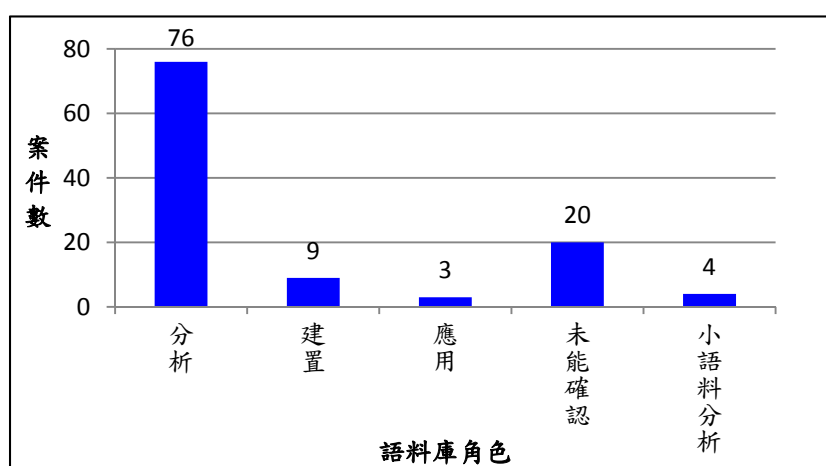
參與這 111 件計畫的共同主持人之中，屬於語言學或者人文領域背景者，有 16 人。圖二十二是在這 16 位人文、語言學背景的研究者之共同主持人參與通過案數量的統計。

### 2.8.3.4 語料庫在研究計畫中之角色

在可以想見的範圍之內，研究計畫之所以需要用到計算，應該都是因為研究計畫中有相當數量的語料需要處理；因此我們從語料庫在研究中的功能來看上述的 111 件通過案。我們粗略地把語料庫的主要角色分成三類：「分析」、「建置」與「應用」；這三類的定義就如字面所提示的：分析語料庫內容、建置語料庫、應用語料庫的內容。不過這三個主要類別並不能明確涵蓋所有通過案，有一些案



圖二十二：語言、人文領域共同主持人之參與次數



圖二十三：語料庫在研究計畫中之角色

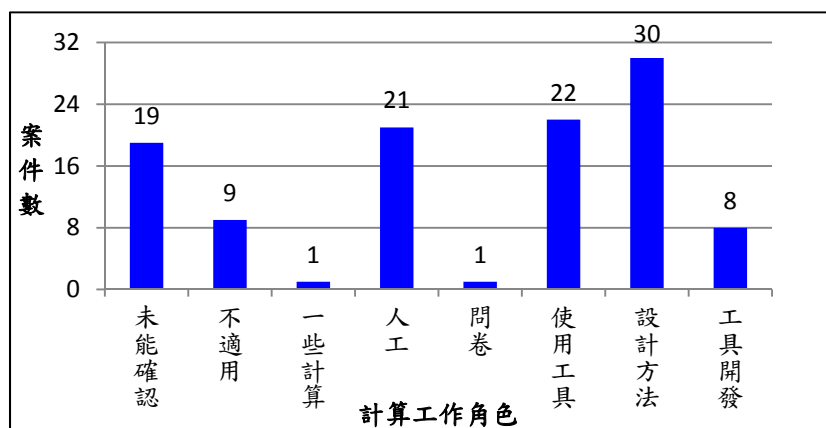
件的語料數量相當的小，因此我們帶入了「小語料分析」的類別；另有一些則因為資料實在不夠齊全而難以判斷，我們把這一些案件放在「未能確認」的類別之中。因此，在這一面向的分析中我們把通過案分到五個類別。

大部分的通過案都專屬於上述類別的單一類別，但是有一個通過案所宣稱的研究工作同時包含分析與應用，因此通過並不必然只能屬於單一類別。

圖二十三提供所有通過案歸屬上述五大類別的情形。由於有一個通過案同時處理兩類問題，所以圖表中的案件總數是 112。我們可以清楚地看到，絕大部分的研究計畫都是在分析語料。

### 2.8.3.5 計算工作在研究計畫中的角色

我們現在分析計算工作在計算語言學類別的研究計畫中所扮演的角色。我們發現有一些研究計畫雖然被歸類於計算語言學，其中的計算工作的內容並不明確，有一些時候，我們並沒有能明確找到計算工作在個別研究計畫中所扮演的角色；因此我們有下面這五個類別。



圖二十四：計算工作在研究計畫中的角色

「**未能確認**」類別是指我們未能明確找到該研究計畫中的計算工作；有可能是因為無法取得結案報告且該計畫的題目並未提供明確訊息。

「**不適用**」類別是指我們不覺得計算工作在該研究計畫中有明確的角色。

「**一些計算**」類別是指我們雖然發現該研究計畫有一些計算工作，但是比例似乎不高。

「**人工**」類別是指我們覺得該研究計畫的主要計算是由人工進行，或許有用到一些工具做後續的製圖工作。

「**問卷**」類別是指在研究報告中找到的最多需要計算的工作是與問卷調查相關的工作。

在一些研究計畫之中，我們可以找到與資訊科學的計算技術比較接近的工作。因此有下面幾個類別。

「**使用工具**」類別是指該研究計畫中主要是使用工具軟體來進行研究工作。

「**設計方法**」類別是指研究者為該研究設計一些計算程序來進行研究工作。

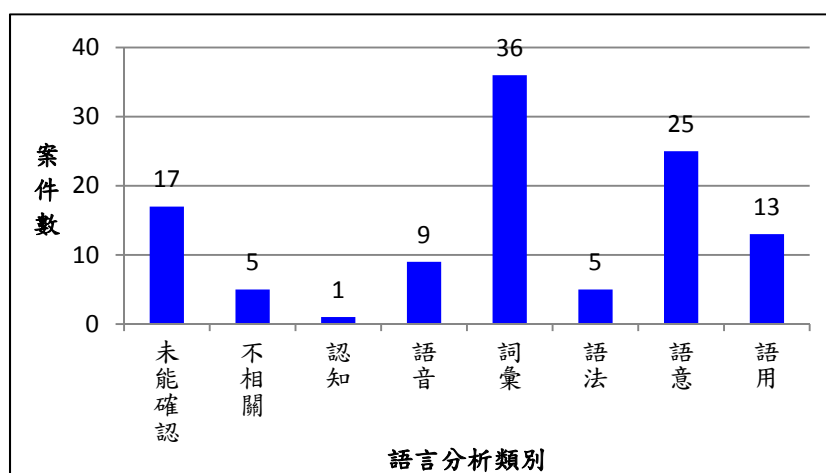
「**工具開發**」類別是指研究者設計軟體工具以協助自己和其他研究者研究和分析語言。

圖二十四提供所有通過案歸屬上述八大類別的情形。我們可以看到四個主要類別，其中比較主要的是：「**設計方法**」、「**使用工具**」和「**人工**」。雖然語言學門的主要專長不在資訊科學技術，但是仍然有八件研究計畫 (7.2%) 的目標是開發軟體工具，雖然絕對比例不能算高，但是絕對是不可忽略。

### 2.8.3.6 語言分析

我們可以試著以語言分析的幾大相關主題來檢視這 111 案的研究方向。跟前面類似，有一些案件既沒有結案報告而題目本身也沒有攜帶足夠訊息，所以只能被歸類在「**未能確認**」的類別。大部分的研究案都有比較顯著的大方向，包含：





圖二十五：語言分析

「**認知**」、「**語音**」、「**詞彙**」、「**語法**」、「**語意**」和「**語用**」；而有一些研究案則很難歸類在這一些尋常的類別之中，因此也還有「**不相關**」的類別。

在把研究案歸入上述類別的過程中，我們可以發現有一些研究案必然要處理不只一個類別的議題，這時我們會選取比較高階的議題作為該研究案的類別，例如，如果一個研究案主要是處理詞彙語意，則會被歸類為「**語意**」類別。

圖二十五提供所有通過案歸屬上述八大類別的情形。我們可以看到四個主要類別，其中比較主要的是：「**詞彙**」、「**語法**」和「**語用**」；其中「**詞彙**」和「**語法**」兩類合計就超過所有通過案的一半。

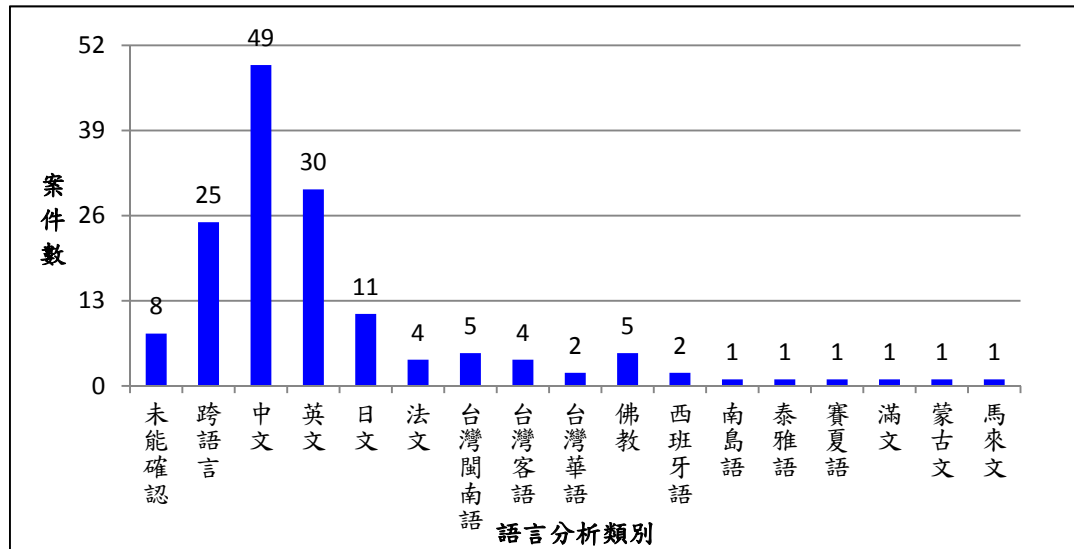
### 2.8.3.7 語種分析

語言相關的研究案大都會說明研究內容的語言，因此我們分析上述 111 案件所處理的語言。我們發現有不少的研究案會處理多種語言，這一些跨語言的研究案，除了會被標示為「跨語言」類別之外，也會標示其所研究的語言種類。舉例來說，一件研究中文和英文的研究案，會同時被標記為「跨語言」、「中文」、「英文」三個類別，因此圖二十六的研究案件總數是 151。

圖二十六的數據明顯指出，就語種面向來看，計算語言學領域的研究的大宗是跨語言、中文、英文和日文。

### 2.8.3.8 語言教學

語言教學的議題在本年度「語言學門前瞻學術研究研討會」經常被提到。電腦輔助教學曾經是我國的重點計畫，有國家型計畫等級的經費支援；電腦輔助語言教學不僅僅是理論上重要的趨勢，也是一個實務上重要的工具。在 111 件通過案中，有 19 件 (17.1%) 與語言教學相關，其中又有兩件 (1.8%) 是關於中介語的研究。



圖二十六：語種分析

#### 2.8.4 結案報告內文之詞彙分析

精讀(close reading)所有的結案報告再來撰寫分析，應該是嚴肅的研究者應該採用的研究取徑。不過基於一些限制，我們現在將利用文字分析工具軟體來分析前述 69 分結案報告中的部分關鍵詞頻率和他們的共現(co-occurrence)頻率。

我們在第 2.8.1 節提到過，由於一些限制，目前我們分析的 111 件通過案之中，我們僅僅下載到關於其中 87 件研究案的 69 份結案報告；就覆蓋比率來說大約是 78.4%。在我們目前的閱讀範圍之內，這 69 分結案報告的內容，並非完全遵照了先前國科會的建議格式與內容。在嚴格的檢驗標準之下，即使精讀這 69 份報告，尚且不見得能夠真正掌握所有 111 通過案的實際研究內容。

儘管這 69 份結案報告並不具備完美的代表性，但是卻是現在能夠窺見所欲分析的研究案的工作的最重要資訊來源，因此我們採用來自於「臺灣數位人文小小讚<sup>4</sup>」(TaiwanDH)上的分析工具，計算一些關鍵詞彙在結案報告中的頻率和這一些關鍵詞彙一起出現的頻率。

##### 2.8.4.1 分析程序

我們採用一個固定的程序來進行基本的文本分析。首先我們使用軟體工具，把 69 份以 PDF 格式的檔案轉換成文字檔案。然後才能使用軟體工具分析這一些文字檔案的內容。

我們採用 Apache TIKA<sup>5</sup> 這個軟體工具把 PDF 檔案轉換成文字檔案。TIKA 是一個相當知名的軟體，由於功能與品質相當好，因此能列入 Apache 的工具群之

<sup>4</sup> 「臺灣數位人文小小讚」是一個提供文本分析工具的網站，網址是：  
<<https://sites.google.com/site/taiwandigitalhumanities/>>。

<sup>5</sup> Apache TIKA 來源網址：<<https://tika.apache.org/>>。

表十三：69 份結案報告中關於詞彙類別的頻率

詞彙	頻率	詞彙	頻率	詞彙	頻率	詞彙	頻率
名詞	916	動詞	794	形容詞	653	量詞	641
助詞	544	複合詞	246	副詞	243	搭配詞	165
助動詞	153	同義詞	113	名詞組	83	衍生詞	73
分類詞	64	複合動詞	48	近義詞	44	介係詞	42
雙字詞	37	時間詞	36	搭配詞	33	翻譯詞	28
本體詞	27	介詞	27	體量詞	27	動量詞	26
功能詞	26	形狀詞	24	代名詞	23	進行詞	23
語氣詞	21	常用詞	21	釋義詞	20	動名詞	13
接續詞	12	佛典詞	11	連體詞	11	感嘆詞	10
佛學詞	10	上位詞	9	下位詞	6		

中。儘管如此，由於各種因素，例如我們所欲轉換的 PDF 檔案產製於 2007 到 2015 年之間，現在的軟體不見得有完整的能力可以處理所有當年的軟體設定下所建構的文件內容，因此轉換的結果不見得是完美的。

儘管自動轉換的結果不見得是完美的，可是實際上我們沒有人力資源可以把所有 69 份文件重新繕打為文字檔案，仍得在這不見得是絕對完美的基礎上進行後續的分析。

把文件轉換成文字檔案之後，我們可以再利用工具軟體計算文件集中的字串的頻率。在這一分析工作之中，我們採用簡立峰博士的 PAT Tree 演算法<sup>6</sup>。

除非有大量的校對人力，全自動的計算程序所得的結果常常是不完美的，在許多分析工作之中，都是很難完善處理的。所以在解讀這一分析程序所得的數字時，我們也需要採取“盡信書、不如無書”的態度。儘管如此，在資料數量足夠大的時候，自動計算程序所呈現的數據資料，經常是有一些值得參考的意義的。

#### 2.8.4.2 關於語言學研究的詞彙的頻率分析

詞類是許多語言學研究的基本，在 69 份研究報告中，很容易想到、我們可以查詢「名詞」、「動詞」、「形容詞」、「量詞」、「助詞」、「副詞」、「介詞」等關於詞類的詞彙的出現次數。其實，在語言學門的結案報告中，我們可以看到語言學家從許多不同的角度來看詞彙，不只是有語法的基本詞類，也看詞彙的功能，例如「搭配詞」和「近義詞」，當然也可以看到來源，例如「佛典詞」。

表十三由高頻到低頻列出這一些關於詞彙的詞彙在 69 份結案報告中出現的次數。語言學中基本詞類的詞彙，是表十三中最主要的詞彙，「名詞」、「動詞」、「形容詞」、「量詞」、「助詞」是前五常見的詞類。「複合詞」和「搭配詞」跟多

<sup>6</sup> Chien, L.-F. (1999) PAT-tree-based adaptive keyphrase extraction for intelligent Chinese information retrieval, *Information Processing and Management*, 35:501-521.

表十四：語言分析工作類別的相關詞彙的出現頻率

分析類別	頻率	分析類別	頻率	分析類別	頻率	分析類別	頻率
詞彙	896	語意	364	語法	314	認知	226
語義	211	語音	167	發音	83	語用	56
聲韻	42	音韻	17	韻律	4		

表十五：語種的相關詞彙的出現頻率

語種	頻率	語種	頻率	語種	頻率	語種	頻率
中文	766	漢語	676	日語	485	英文	436
英語	315	台語	312	華語	176	客語	84
南島語	65	閩南語	61	日文	60	馬來	54
客家話	35	佛典語	35	台灣閩南語	30	賽夏語	18
泰雅語	16	法文	14	台灣華語	13	西班牙語	9
蒙古	8	台灣話	6	法語	6	臺語	4
臺灣閩南語	2						

個詞彙組合成詞組(constituents)的研究相關；而「同義詞」和「衍生詞」則趨近於詞彙語意的研究。

在第 2.8.3.6 節中，我們從語言分析工作的類別來分析 111 件的通過案，當時所採用的類別的詞彙在 69 份結案報告中是否經常被提到呢？表十四提供了他們的出現頻率。這一份數據跟圖二十五，有不錯的對應。大致上，「詞彙」和「語意」的相關詞彙比較多，跟「語音」研究相關的詞彙，則相對較少。比較突出的差異是「認知」這一個詞彙，在圖二十五裡面，我們只有列出一件認知類別的通過案，可是在表十四裡面，「認知」這一個頻率的出現次數卻相當多。經過我們再利用 TaiwanDH 的工具來分析，我們可以發現 24 份結案報告中用到了「認知」這一個詞彙，雖然這一些研究案的主要工作不是語言的認知問題。

在第 2.8.3.7 節中，我們以語種的角度來分析 111 件的通過案。表十五是一些描述語種的詞彙在 69 份結案報告中出現的頻率。在表十五裡面，我們有「閩南語」「台灣閩南語」「臺灣閩南語」三個分開的數據，這三者是獨立的數據，沒有交集。因此，“閩南語”出現的總次數是這三者的總合，也就是 93 次。我們可以把個別語種的不同說法的頻率加總起來，例如把「日語」和「日文」的頻率加起來所得的 545，然後拿來跟圖二十六的案件數目相比較。兩種作法所觀察到的語種的前三名排序是合理相似的。

### 2.8.4.3 關於語言學研究的詞彙的共現頻率分析

共現(co-occurrence)是語言學家研究詞彙關係的一種常見分析角度，我們試著以這一個角度來探索 69 份結案報告中一些關鍵詞彙的共現頻率。兩個專業詞

表十六：語種和詞彙類別的關鍵詞彙的共現頻率

專業詞組	頻率	專業詞組	頻率	專業詞組	頻率
漢語,量詞	181	日語,形容詞	121	漢語,複合詞	45
日語,時間詞	38	中文,名詞	20	中文,動詞	19
英語,介係詞	19	日語,名詞	18	馬來,介係詞	18
日語,副詞	16	中文,名詞組	14	漢語,名詞	12
中文,同義詞	12	漢語,體量詞	12	漢語,同義詞	11
漢語,副詞	11	英文,動詞	10		

表十七：語種和語言分析工作類別的關鍵詞彙的共現頻率

專業詞組	頻率	專業詞組	頻率	專業詞組	頻率
中文,詞彙	68	中文,語法	63	漢語,詞彙	61
英文,詞彙	39	漢語,語意	34	漢語,語義	33
英語,詞彙	27	漢語,語法	25	台語,詞彙	18
英語,語意	18	馬來,語意	17	中文,語意	16
中文,語義	15	日語,詞彙	14	馬來,詞彙	14
日語,語意	14	漢語,認知	13	客語,語法	10
台灣華語,語法	10				

彙經常一起出現，可能意味著這兩詞彙所代表的專業研究的相關度，當然也可能是部分結案報告撰寫者的寫作風格所致。

我們以 TaiwanDH 上計算詞彙共現頻率的工具，以 69 份結案報告的文本為計算基礎，計算表十五和表十三之中的詞彙的共現頻率。兩個詞彙共現與否，是以詞彙的距離是否是在 20 個漢字和標點符號的範圍之內。在 TaiwanDH 的工具裡面，20 這一個距離範圍是工具使用者視自己的研究需求而選定的，並不是一個固定數值。

表十六列出共現頻率高於 10 次的詞組。在表十六裡面，「量詞」跟「漢語」一起出現的頻率很高，相對之下「量詞」和「中文」卻少一起出現，這一可以做為「中文」不全然是「漢語」的一個量化指標。就「日語」的相關討論來說，常見的議題是跟形容詞、時間詞和名詞相關。

我們可以用同樣的程序，計算表十五和表十四兩個表格中的專業詞彙的共現頻率，結果如表十七。在這一份統計數據中，當研究者講「詞彙」和「中文」、「漢語」的共現頻率並沒有顯著差異，而「語法」和「中文」、「漢語」的共現頻率的差異則較為顯著。

如果我們進一步利用 TaiwanDH 的工具去抽取這一些共現詞組所出現的陳述，則我們可以逐漸接近細讀的分析，而不會只是看者數字說故事。儘管我們沒有進行細讀的工作，或許這一些統計數據已經足以引起相當多的討論話題。

## 2.8.5 一些關於未來的想像

網路化的世界每一天都在產生極大量的語文資訊，網際網路上的網頁的數目的增長、臉書等社群網站上的貼文(posts)的數量的激增，在在都意味者語文分析領域的光明前程。在這同時，要掌握這一趨勢，語言學家幾乎不能不應用相當的資訊技術來分析這極大量的語料，才能在理論語言學和應用語言學都有所推展。計算技術和語文分析的整合，應該是一個必然的趨勢。博聞強記、精讀分析的功課當然永遠有效，但是如何應用新科技以增進研究工作的效率，是一個值得投入時間認識計算語言學的好理由。一個極端的期待應該是“計算語言學”這一個詞彙將要消失，因為未來或許再沒有語言學家不在自己的研究工作中使用計算技術；到了那時，就沒有區分“計算”語言學與“非計算”語言學的道理。

在朝向這一個方向發展的路上，語言學領域的教育納入程式設計和軟體工具的介紹，是一個必要的方法。透過教學現場的實務體驗，我們讓新一代的語言學家把計算技術納入研究工具的一部分；這正是「計算思維」的一個面向。特別是在我國，語言學常常被歸類在人文領域，而許多人文領域的學生因為在中小學的考試經驗的挫折，而誤認為自己無法學習所謂科學領域才有的邏輯推理，進而讓自己在面對資訊科技之時，就有強烈的心理障礙。相對之下，美國史丹佛資訊科學系的兩位知名計算語言學的教授 Christopher Manning<sup>7</sup>和 Daniel Jurafsky<sup>8</sup>，都是獲有語言學學位的跨領域研究者。

計算語言學這一領域早已經有許多語言學門之外的專家的參與，特別是科技部工程技術研究發展司(通常簡稱為「工程司」)中的智慧計算學門。智慧計算學門之中有許多從事語文分析工作的研究者，科技部如能以其高度促進國內相關研究學者的跨領域合作，對於國內的研究環境將有很大的助益。

從語言學門的角度看，那一些智慧計算學門的同好所做的研究或許都屬於應用語言學，而少進入理論語言學的研究範疇<sup>9</sup>。語文的應用分析，常常需要考慮到該批語文資料所討論的議題，例如，討論政治、經濟、教育、文學的文章的句法、詞彙和內涵總是不完全一樣。要做為一個好的語文資訊分析者，除了語言學、資訊技術之外，最好也有廣博的知識或者願意學習跟應用領域相關知識的動機和能力。

有了語言學、資訊技術的基本功夫，再能夠學習應用領域的專業，搭上網路化世界中的語文大數據(big data)，語言學的研究領域其實就是無遠弗屆。在這樣有無窮機會的世界裡，我們需要的是勇敢去探索的強烈動機，任何資料都可以是我們研究的標的。舉一個或許極端的例子來說，表象的語文資料當然是我們的研究範圍，如果把美術作品中的元件、音樂曲子中的音符視為詞彙，藝術創作者如何把元件組合成一項創作，或許可以用語法角度來分析；畢竟“溝通”是人世間極

<sup>7</sup> <http://nlp.stanford.edu/manning/>

<sup>8</sup> <http://web.stanford.edu/~jurafsky/>

<sup>9</sup> 這一點顯然有許多可以再多思考的地方，好的研究不太可能只看膚淺的資訊，而能達成深度的效果的。

度重要的一部分。創作者透過語文、美術、音樂等不同的媒介與閱聽人“溝通”，只要有溝通不就是語言學家的研究機會？

## 2.9 小總結：2006-2015 語言學門之學術發展

2006-2015 專題計畫研究案的分析統計，可瞭解語言學門過去十年主要研究的語言、本土語言和非本土語言的研究、單一語言和跨語言的研究、學門內跨次領域的研究情況，及次領域的熱門學術議題。各類的綜合結果見表十八至表二十一。

表十八：綜合結果—本土語言和非本土語言的研究

	本土/非本土語言為主	(1) 本土語言類	(2) 非本土語言類
I 語言特性	本土語言	國 > 南島/閩/客	日韓 > 英 > 印歐
II 語言與歷史	本土語言	國 > 閩	其他漢語 > 日韓 > 印歐
III 社會、方言與文化	本土語言	國 > 客/閩/南島	其他漢語 > 英 > 日韓
IV 心理、認知與神經	本土語言	國	英 > 日韓
V 語料庫與計算	本土和非本土語言	國	英
VI 翻譯	本土和非本土語言	國	英
VII 語言教學與學習	非本土語言	國	英 > 日韓 > 印歐

- 本土語言和非本土語言的研究，比率接近：44.1% vs 55.9%。
- 本土語言類中，國語最為普遍 66.3%；閩南語為 13.6%；南島語 10.7%；客語的研究最少 9.4%。
- 非本土語言類中，英語最多 59.9%；日韓語是 20.6%；印歐語言是 10.5%；其他漢語為 3.8%；餘下的為其他類。

表十九：綜合結果—單一語言和跨語言的研究

	單語/跨語言為主	單語/跨語言為主
I 語言特性	單一語言	V 語料庫與計算 單一語言
II 語言與歷史	單一語言	VI 翻譯 跨語言
III 社會、方言與文化	單一語言	VII 語言教學與學習 單一語言
IV 心理、認知與神經	單一語言	

- 單一語言的研究是絕大多數 85.7%；雙語的研究是 12.6%；三語或以上是絕少數 1.7%。
- 跨語言的研究並不普遍，平均為 14.5%。
- 語言特性類和社會、方言與文化類的研究著重本土語言的議題，雖然以國語為主，仍有相當比率研究閩南語、客語和南島語。兩個次領域的差異在非本

土語言，語言特性類多研究日韓語，而社會、方言語文化類則以其他漢語為多。

- 語料庫與計算類和翻譯類的研究，本土與非本土語言的比率接近各半。
- 語言與歷史類的研究大多數以國語為主，其次是閩南語；非本土語言則以其他漢語為主。
- 心理、認知與神經類的研究大多以國語為主；非本土語言則是英語和日韓語。
- 語言教學與學習類的研究大多是外語的議題，以英語為主；少數本土語言研究以國語為多。
- 只有翻譯類的研究大部分是雙語的議題。

表二十：綜合結果—研究議題的領域屬性

	跨次領域議題		跨次領域議題
I 語言特性	心理、認知與神經	V 語料庫與計算	語言特性
	語料庫與計算	VI 翻譯	語言特性
II 語言與歷史	語言特性		語料庫與計算
III 社會、方言與文化	語言特性	VII 語言教學與學習	語言特性
IV 心理、認知與神經	語言特性		心理、認知與神經

- 語言特性類的研究主要探究語言本質，包括語音、音韻、詞彙、語法、語意、語用、言談篇章等議題，也是其他次領域計畫案的研究議題。
- 語言特性類的議題在不同次領域的研究比重不一：在語言與歷史類和心理、認知與神經類佔九成；在社會、方言與文化類和語料庫與計算類佔七成；翻譯類和語言教學與學習類的研究探求語言特性的比率不到五成。

最後是次領域的熱門學術議題，每次領域合計過半比率的議題列舉如下：

表二十一：綜合結果—次領域之熱門學術議題

	熱門學術議題
I 語言特性：語音和音韻	發音、音變、語音規則、感知
語言特性：詞彙	語詞的種類、造詞、詞彙語意網、詞綴
語言特性：語意、語用和言談篇章	語言分析、言談行為、意義和言談策略
語言特性：語法和類型學	句法結構、特定詞類
II 語言與歷史	語言關係、語言分布
III 社會、方言與文化	語言分析、文化、語言分布、認同、語言改變
IV 心理、認知與神經	語言分析、語言發展、語言處理、語言理解
V 語料庫與計算	語言分析、資料庫
VI 翻譯	語言分析、教學、翻譯策略、文化



綜合而言，正如圖一所示，探究語言本質的各個面向為語言學門的核心領域，其他次領域的熱門議題也都包括語言特性的研究，展現語言學門之學術共同性。惟各領域又有其獨特的學術議題及發展，促進並豐富學門之學術研究。

### 三、昨日前瞻、今日熱門？

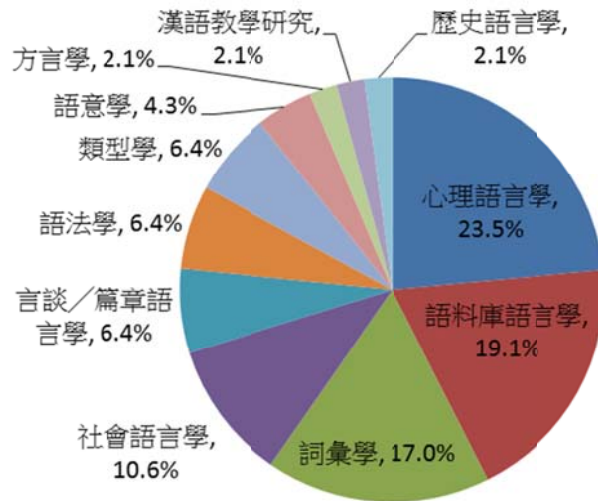
昨日之前瞻是否成為今日之熱門？我們主要根據 2006 的語言學門熱門和前瞻議題調查結果，比對本次的各類分析和統計比率。有些比對因為 2006 的前瞻議題調查沒有涵蓋，必須以更早期 2002 的討論為依據。早期沒有討論到的次領域就無從比較。

比對的結果能幫助瞭解十年前在各場次學術座談會所提出的前瞻方向和議題，或者 2002 報告所提到的前瞻方向和議題，是否已經成為近十年的熱門學術議題。比率越高表示實踐度越高；高的實踐度顯示昨日前瞻是今日熱門。表二十二為比較結果，左欄位是 2006/2002 所提及的前瞻學術方向和議題共 47 項，分屬不同的次領域。右欄位是本次的分析結果，（一）以左欄位所提的關鍵字（用「」標示），從 2006-2015 計畫案中英文名稱搜尋並計算含該關鍵字的計畫案件數，或（二）根據某次領域的總案件數加以計算。

表二十二：昨日前瞻、今日熱門之分析

「語言特性類：語音和音韻」

2006 調查報告： 前瞻學術研究議題	本次調查分析： 前瞻學術研究之實踐
(1) 朝向理論與實驗的結合	通過總件數：195 含「實驗」的案件數：4 (2.1%)
(2) 結合句法學、語意學、言談、神經語言學、計算語言學與認知語言學	跨次領域案件數：47 (24.1%) 跨次領域研究情況，見下圖：
(3) 語音學、音韻學、方言學合流	



- (4) 結合心理學、腦神經科學、資訊工程、語言治療等 NA\*
- (5) 從聲學、聽覺及構音處理語音（發展量化分析）  
 含「資料/語料庫」做量化分析的案件數：10 (5.1%)  
 研究聲學的案件數：11 (5.6%)  
 研究聽覺的案件數：4 (2.1%)  
 研究構音的案件數：76 (39%)
- (6) 建構閩語、客語及南島語的語音資料庫  
 建構資料/語料庫的案件數：3 (1.5%)
- (7) 客語及南島語的基礎音韻系統研究  
 研究客語的案件數：19 (9.7%)  
 研究南島語的案件數：31 (15.9%)

「語言特性類：語法學」

2006 調查報告： 前瞻學術研究議題	本次調查分析： 前瞻學術研究之實踐
(8) 格式語法 (Construction Grammar) 的研究	通過總件數：296 含「構式/格式」的案件數：65 (22%)
(9) 形式化語言學與語言習得的理論相互建構或印證	含「語法化」的案件數：8 (2.7%) 含「習得」的案件數：4 (1.4%)
(10) 語料庫語言學與語言習得：語言習得語料庫的建構	建構資料/語料庫的案件數：0

(11) 詞彙學、句法學、語意學、語用學等領域界面之間的互動	語言介面的案件數：25 (8.4%)
(12) 語料庫語言學與衍生句法的互動	含「資料/語料庫」的案件數：3 (1.0%)
(13) 閩語及客語在形式語言學下的理論建構	含「閩語」的案件數：34 (11.5%) 含「客語」的案件數：30 (10.1%)
(14) 台灣語言之間的比較研究，或是以台灣的語言為主體做跨語言的理論研究	含「跨方言/跨語言」的案件數：16 (5.4%)
(15) 語言演化 (Language evolution) 的研究	含「演化」的案件數：2 (0.7%)
(16) 手語語法 (Sign language; gesticulation) 的研究	含「手語」的案件數：16 (5.4%)

「語言特性類：語用和言談篇章」

2006 調查報告： 前瞻學術研究議題	本次調查分析： 前瞻學術研究之實踐
(17) Computational linguistics and discourse	通過總件數：203 含「語料庫/計算」的案件數：17 (8.4%)
(18) Cross-cultural/interlanguage pragmatics	含「跨語言/跨文化」的案件數：30 (14.8%)
(19) Dialogue structure and discourse	含「對話」的案件數：8 (3.9%)
(20) Discourse and Media	含「媒體」的案件數：2 (1.0%)
(21) Gesture and discourse	含「手勢」的案件數：7 (3.4%)
(22) Pragmatic theories, such as neo-Gricean and post-Gricean theories.	含「理論」的案件數：2 (1.0%)
(23) Pragmatics and historical linguistics	含「歷史」的案件數：0
(24) Prosody and discourse	含「韻律」的案件數：0

(25) Radical construction grammar	含「構式」的案件數：0
(26) Infrastructure for spoken corpus	含「口語語料庫」的案件數：0
(27) Spoken Corpus for Min and Hakka	含「資料/語料庫」的案件數：0

「心理、認知與神經研究」

2002 調查報告： 前瞻學術研究議題	本次調查分析： 前瞻學術研究之實踐
(28) 神經語言學缺乏人力、經費做研究	通過總件數：253 神經語言學案件數：29 (11.5%)
(29) 與心理學家共同研究語言認知表現的心理層面的研究	含「語言處理/語言理解/認知表徵/認知結構/認知機制/認知問題」的案件數：82 (32.4%)
(30) 手語方面的研究	含「手語」的案件數：14 (5.5%)
(31) 與教育學院整合做兒童語言習得的研究	含「教育」的案件數：0

「語料庫與計算」

2006 調查報告： 前瞻學術研究議題	本次調查分析： 前瞻學術研究之實踐
(32) 方言語料庫收集不足，需建立豐富的語料庫以利跨語言比較	通過總件數：112 含「方言」和「語料庫」的案件數：4 (3.6%) 含「跨方言/跨語言」的案件數：15 (13.4%)

「翻譯研究」

2002 調查報告： 前瞻學術研究議題	本次調查分析： 前瞻學術研究之實踐
(33) 口譯人才訓練師資嚴重缺乏	通過總件數：154 含「口譯」的案件數：25 (16.2%)
(34) 筆譯、口譯結合電腦多媒體的運用	含「電腦/多媒體」的案件數：2 (1.3%)

「語言教學與學習研究」

2006 調查報告： 前瞻學術研究議題	本次調查分析： 前瞻學術研究之實踐
(35) 加強與一般語言學、應用語言學的結合	通過總件數：1124 跨次領域的研究的案件數：438 (39%)
(36) 需要與其他學科，如教育、哲學與認知科學作系統化的整合	NA
(37) 第二語習得與教學和電腦與多媒體輔助教學，未來應要有系統的規劃	含「習得」的案件數：66 (5.9%) 含「電腦/多媒體工具」的案件數：89 (7.9%)
(38) 聽力教學研究	聽力教學的案件數：58 (5.2%)
(39) 口語教學研究	口語教學的案件數：199 (17.7%)
(40) 寫作教學的基礎研究	寫作教學的案件數：180 (16%)
(41) 教學研究及課程設計	教學研究的案件數：774 (68.9%) 課程設計的案件數：89 (7.9%)
(42) 低成就學生的學習分析與補救教學	含「低成就」的案件數：5 (0.4%) 含「補救」的案件數：7 (0.6%)
(43) 英語學習者的語料庫	含「英語」、「學習者」和「資料/語料庫」的案件數：0

「南島語的研究」

2006 調查報告： 前瞻學術研究議題	本次調查分析： 前瞻學術研究之實踐
(44) 某些語言如南、北鄒語在南島語語群分類上有其重要特殊性，雖然過去已有不少研究，但未來仍應注入更多研究心力在南島語的社會語言文化及應用	含「南島語」的案件數：69 屬社會語言學與文化類的件數：13 (18.8%)
(45) 南島語語言習得及認知心理語言學方面研究	含「習得」的案件數：0 探討心理語言學議題的案件數：0
(46) 南島語研究應該和語言理論相連結，並呈現其在理論上的價值	屬語法學類的案件數：46 (66.7%)

\*NA 為無從得知

限於時間和人力，無法逐一檢查共約三千件計畫案的內容，或設定更多的關鍵字搜尋，只能根據前期調查報告提到的前瞻方向或議題選取關鍵字，獲得初步的結果。47 項十多年前所提出的前瞻學術方向和議題，有 29 項 (61.7%) 的實踐率低於 10%。整體而言，「昨日前瞻」大部分仍不是「今日熱門」，可能因為十年的時間對前瞻學術議題的醞釀和發展還嫌過短，或者從事前瞻學術議題的人才不足，要實踐前瞻，仍需努力與推動。

#### 四、語言學門 1988-2015 之學術發展

語言學門之綜合學術調查，施玉惠等人（1995）和何德華等人（2002）的調查非常廣泛，包括國內語言學研究與教學的學術機構、科技部計畫案的申請件數和通過率、各領域的經費補助、研究發表的請況、研究獎勵、教學情況、碩博士生的研究和表現，及語言學門的未來發展等。第三次張顯達（2006）的調查則聚焦在熱門學術議題與前瞻學術議題，藉由分析統計各個次領域的計畫案資料，包含申請件數、通過率、經費補助、研究的語言等，瞭解熱門學術議題。前瞻學術議題則透過舉行多場學術研討會，由各領域的專家學者討論未來的研究議題，並設計問卷徵詢更多學者關於前瞻學術議題的意見。本計畫是第二次調查 2006-2015 熱門和前瞻學術議題。四次調查內容可見於表二十三。

表二十三：四次學術調查計畫之主要內容

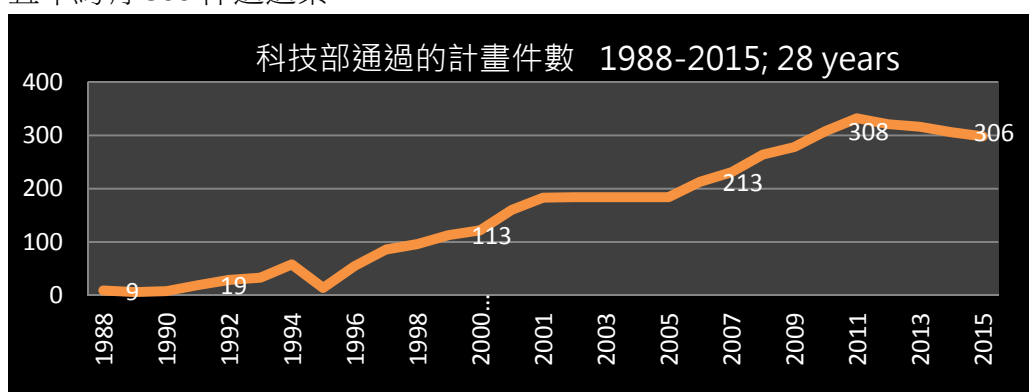
1995	2002	2006	2015-6
施玉惠等人	何德華等人	張顯達	徐嘉慧、何萬順、劉昭麟
調查年份	調查年份	調查年份	調查年份
1988 - 1995	1988 - 1995	2001 - 2005	2006 - 2015
學術機構	學術機構		
計畫案	計畫案		
經費補助	經費補助		
研究發表	研究發表	熱門學術議題	熱門學術議題
研究獎勵	研究獎勵	前瞻學術議題	前瞻學術議題
教學	教學		
教師暨研究	---		
人員			
研究生	研究生		
未來發展	未來發展		

本章節結合本次以及過往三次 1995/2002/2006 的調查分析結果，根據以下項目，瞭解學門 1988-2015 之學術發展：

- 科技部計畫之通過件數
- 計畫案之通過比率
- 計畫案補助經費
- 次領域之發展
- 研究的語言

#### 科技部計畫之通過件數 (1988-2015)

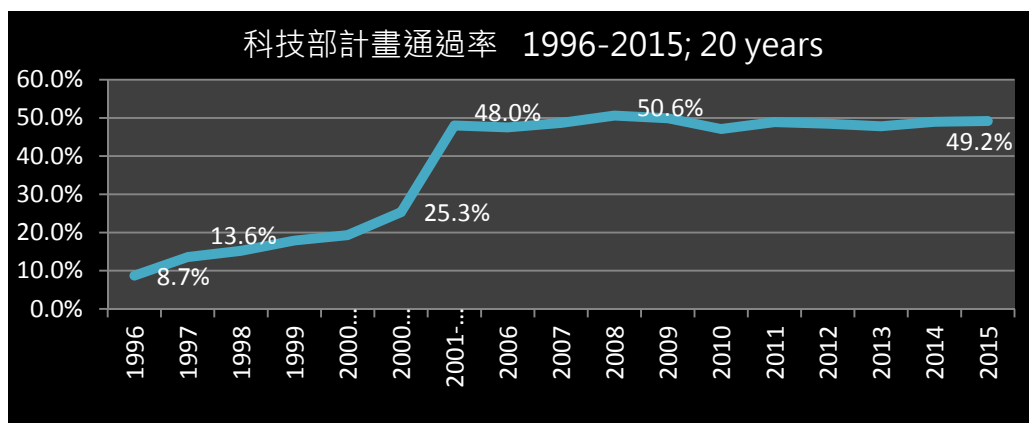
如圖二十七所示，1988-2015 科技部計畫的通過件數一直成長，28 年以來有幾個成長的突破點，從 1988 年 9 件的計畫案，到 1991 突破個位數到 19 件，1999 突破十位數到 113 件，2006 突破兩百到 213 件，2010 突破三百至 308 件，而近五年約有 300 件通過案。



圖二十七：計畫案之成長

#### 語言學門計畫案之通過比率 (1996-2015)

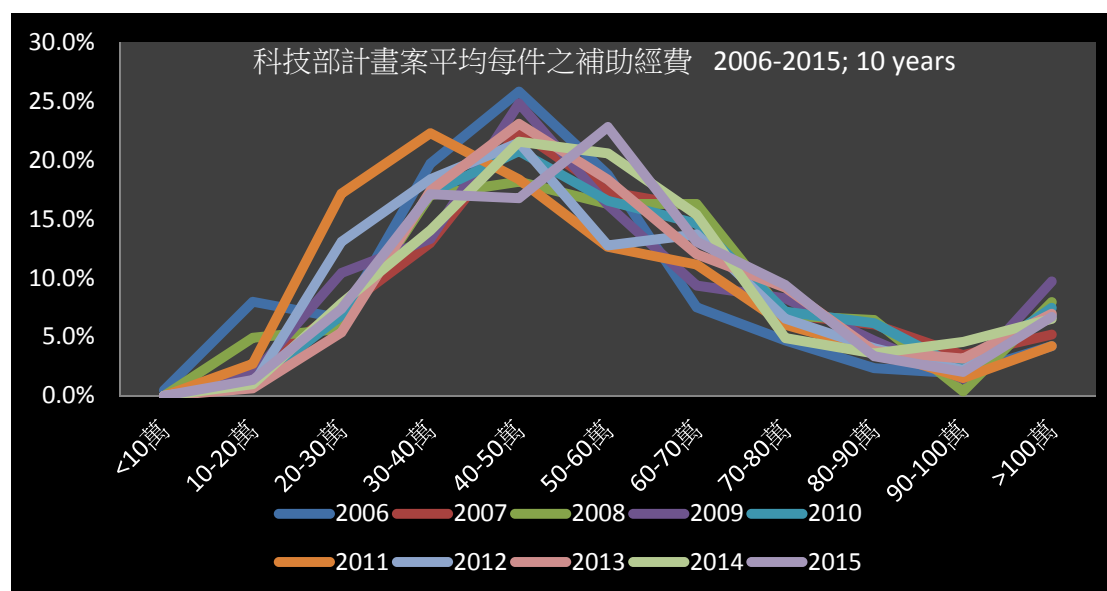
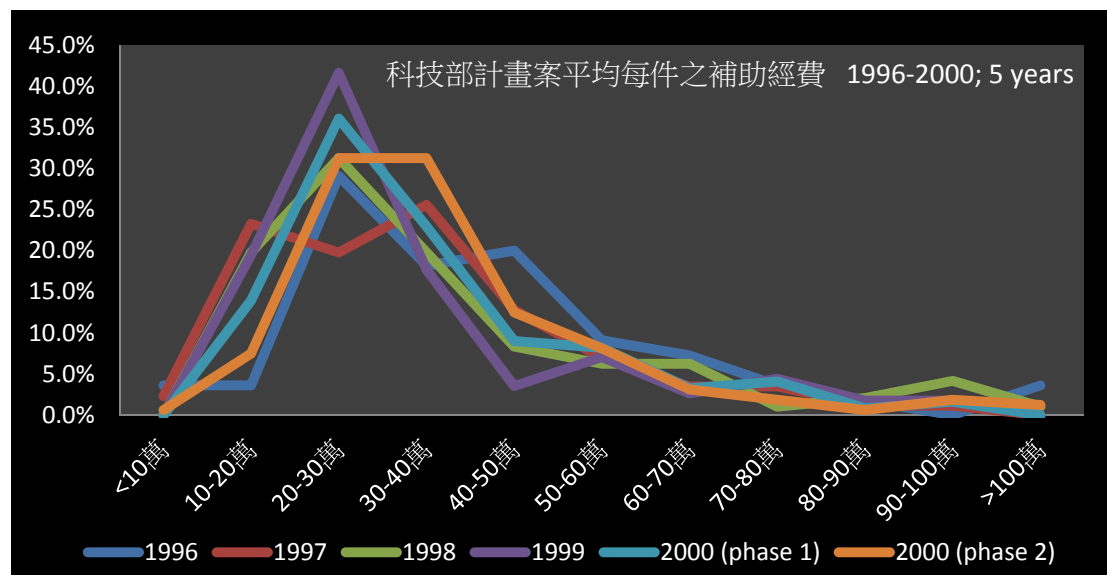
圖二十八是 1996-2015 科技部計畫的通過率，從 1996 年的個位數 8.7% 到隔年的十位數 13.6%，2000 年成長到達四分之一的通過率 25.3%，近 15 年計畫申請的通過率平均接近二分之一。



圖二十八：計畫案之通過比率

語言學門計畫案補助經費 (1996-2000；2006-2015)

圖二十九是 1996-2000 及 2006-2015 兩段時期科技部計畫的補助費的資料，每件補助可低於 10 萬元或超過 100 萬元。1996-2000 年間超過 50 萬元的計畫案平均只有 3.2%，2006 以後則是 8.4%。整體而言，早期每件計畫案大多集中在 20 到 30 萬元之間；近十年則集中在 30 到 60 萬元之間。

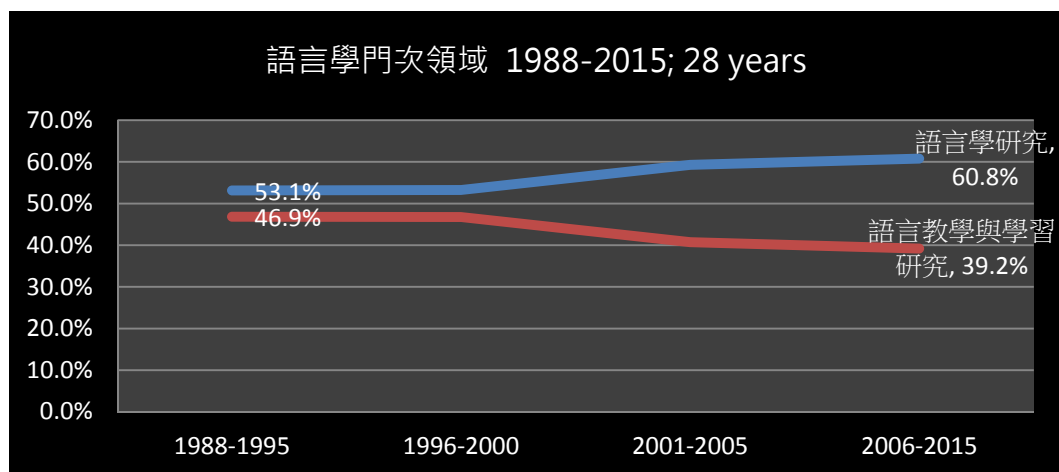


圖二十九：計畫案之平均補助經費



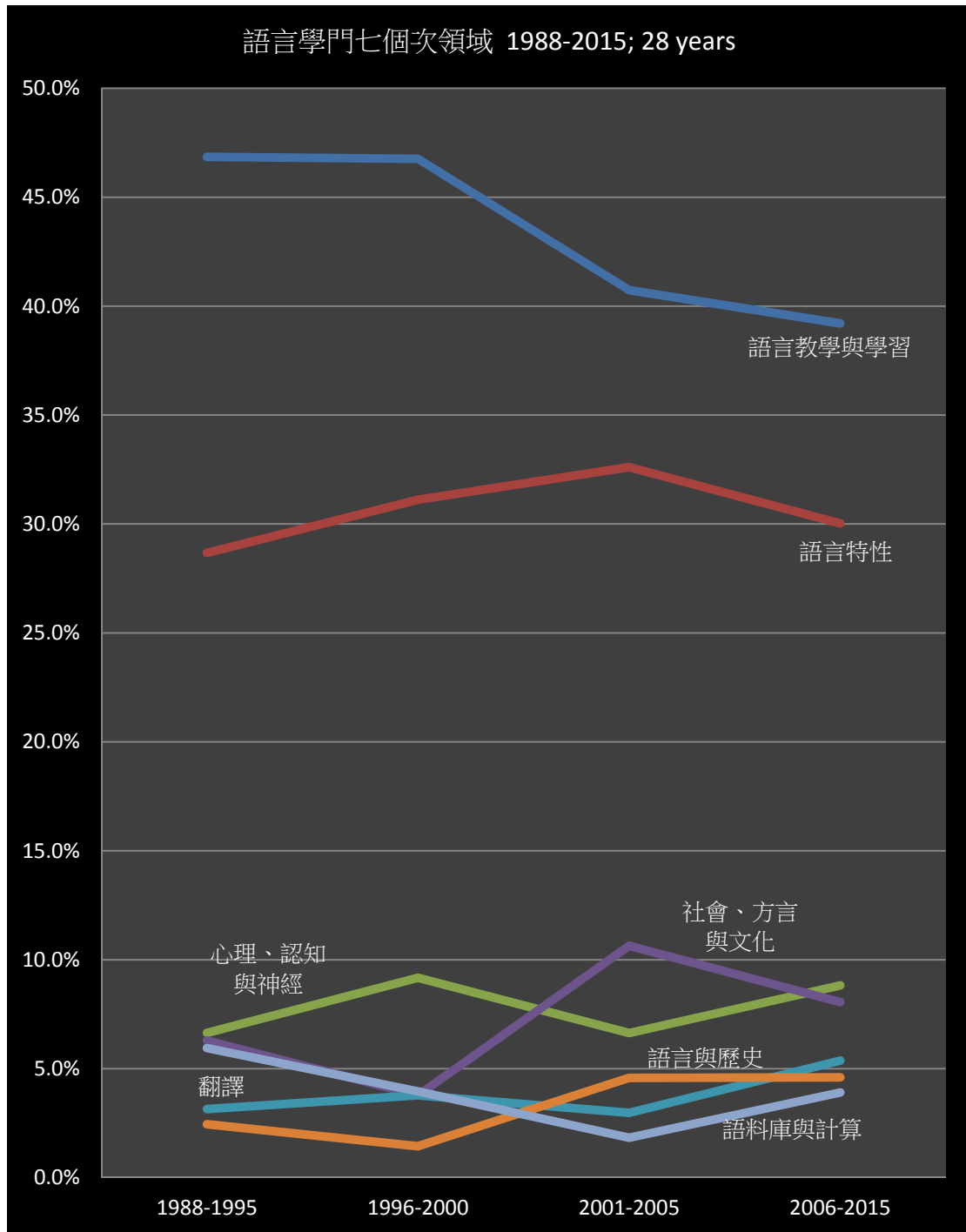
### 語言學門次領域之發展 (1988-2015)

語言學門分兩大類研究：「語言學類研究」和「語言教學和學習類研究」。如圖三十所示，28 年間這兩大領域的通過計畫比率差不多，惟近十年語言學類的研究比率比過往顯著的高（統計資料見附錄）。



圖三十：語言學門兩大領域之發展

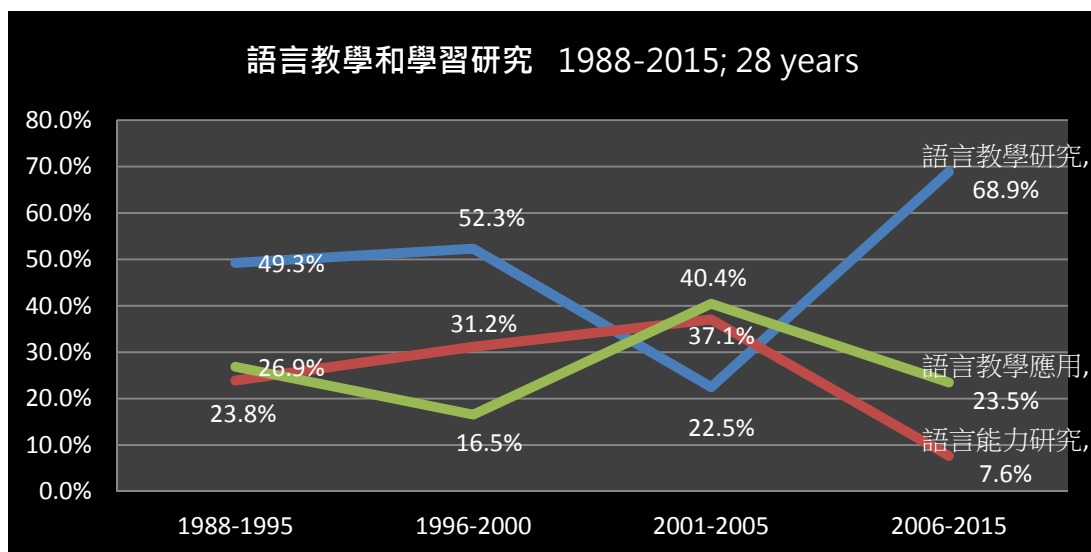
「語言學類研究」可細分六個次領域，圖三十一顯示（一）1988 – 2015 年間都是語言本質類的研究最多，包括語音、音韻、詞彙、語法、語意、語用及言談篇章，28 年間發展穩定，每年的通過案平均為 31.7%。（二）近十年有成長的是心理、認知與神經類、語料庫與計算類和翻譯類的研究。（三）相反，近十年呈下降區是的是社會、方言與文化類研究。（四）語言與歷史類研究在 2001-2005 期間從早期的 2.4%(1988-1995)和 1.3%(1996-2000)的通過計畫案成長至 4.6%，近十年發展穩定。（五）最後是語言教學和學習類研究，1988-2000 的計畫通過比率平均為 46.8%，惟 2001-2015 比率降至平均 40%（統計資料見附錄）。



圖三十一：語言學門之細分類及其發展

語言教學和學習研究的細分類—「語言教學研究」、「語言能力研究」、「語言教學應用」，28 年以來變化頗大，見圖三十二。(一) 1988-2000 及 2006-2015 語言教學研究的議題佔半數，但 2001-2005 卻是少數 22.5%。近十年又回升至 68.9%。(二) 語言能力的研究，包含聽、說、讀、寫的議題，1988-2005 十五年間有相當比率，平均為 30.7%，但近十年卻是少數 7.6%。(三) 最後是語言教學應用的議題，2001-2005 的比率最高 40.4%，其他時期平均為 22.3% (統計資料見附

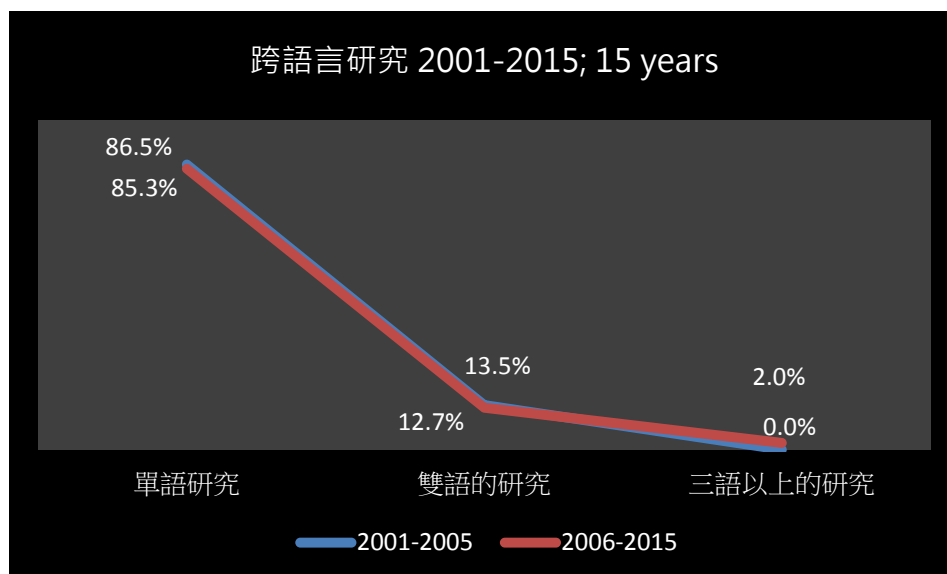
錄)。



圖三十二：語言教學和學習類研究之細分類及其發展

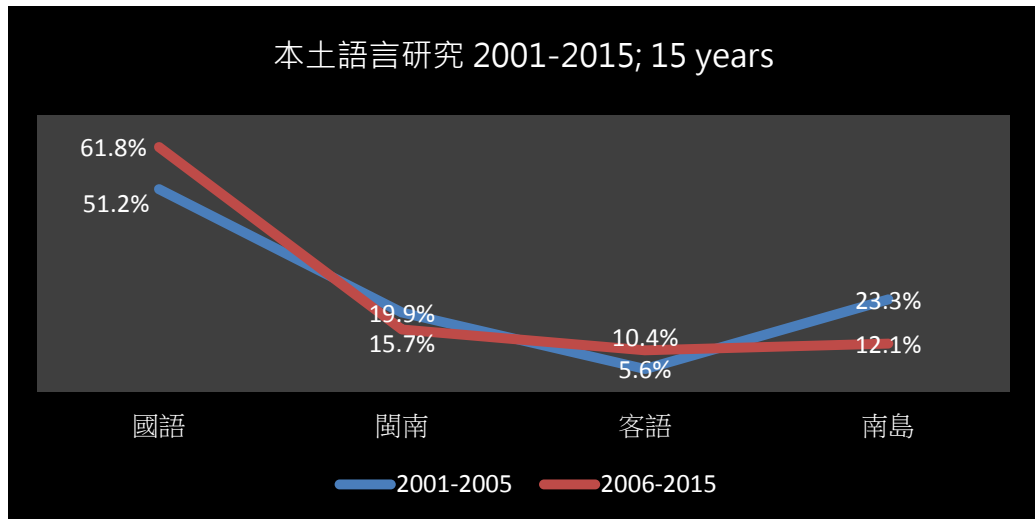
### 研究的語言 (2001-2015)

根據 2001-2015 的調查，圖三十三顯示近 15 年的研究議題絕大多數探討單一語言，平均比率 85.9%；跨語言的議題只有 14.1%。



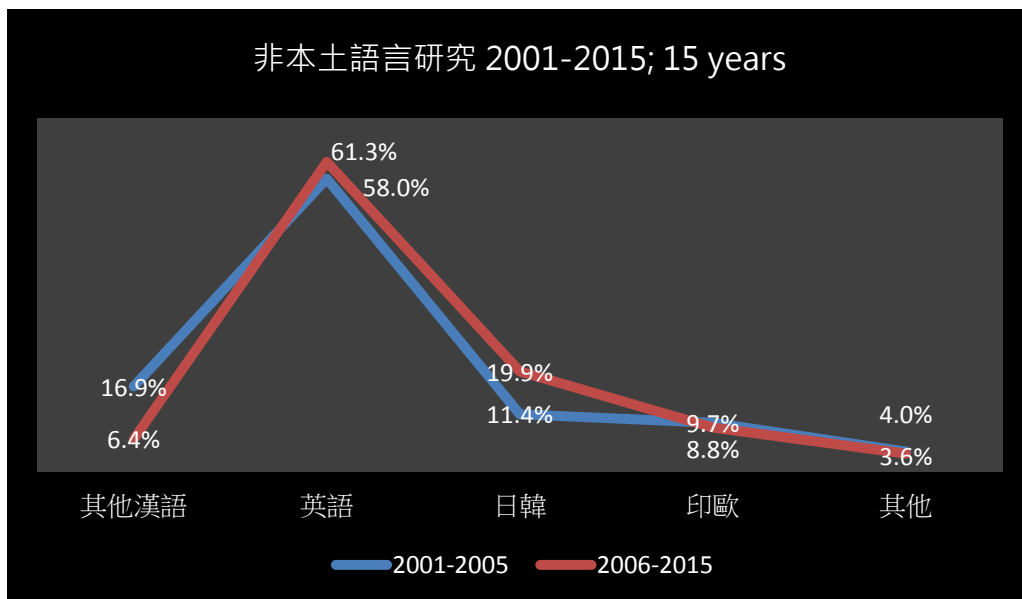
圖三十三：跨語言研究之發展

此外，近 15 年本土語言或非本土語言的計畫案，大約為四比六。本土語言有國語、閩南語、客語、南島語，圖三十四顯示國語的議題是最大類，而客語比率最低，兩者 15 年間有上升趨勢。閩南語和南島語的研究比率下降，尤其是南島語。



圖三十四：本土語言研究之發展

最後是非本土語言的議題以英語為主，平均為 60.5%。15 年間呈下降趨勢的是其他漢語的研究，而日韓語的研究明顯上升。



圖三十五：非本土語言研究之發展

## 五、語言學門之前瞻學術議題調查

在任何學科中，所謂的熱門研究議題就是有眾多研究者投入研究，因而有眾多文獻的議題。因此，要瞭解一個學門的學術動態以及其未來的發展方向，對其過往與當今熱門議題的掌握是不可或缺的。本研究案的第一個焦點即在於語言學門現在與過往十年的熱門研究議題。然而，科學發展的歷史告訴我們，當下熱門的研究議題雖然能影響，但不必然能決定，學門的未來趨勢與發展。一個學科或

學門歷史性的典範轉移 (paradigm shift) 往往是來自在當下並非熱門, 甚至未獲重視的研究發想或是研究方向。

以二十世紀中期至今歷久不衰的生成語言學 (generative linguistics) 為例, 語言學界公認這是繼索緒爾 (Ferdinand de Saussure) 於二十世紀初期開創現代語言學結構主義 (structuralism) 後的主流學說。奠定生成語言學理論基礎的第一本書, 也是 Chomsky 的第一本書, *Syntactic Structures*, 是在 1957 年出版; 而同年結構主義的心理學泰斗 B.F. Skinner 也出版了 *Verbal Behavior* 一書。因此, 1957 年可說是結構語言學的顛峰, 同時也是生成語言學的創始元年。在語言學的發展史上, 這是一個極為重要的分水嶺。兩年後, 1959 年, Chomsky 在美國語言學學會 (Linguistic Society of America) 的會刊 *Language* 發表了歷史性的書評 *A review of B.F. Skinner's Verbal Behavior*, 論證以行為主義 (behaviorism) 來解釋語言的嚴重不足, 確立了生成語言學逐步成為主流學說的趨勢。

然而, 當今語言學門除了以生成語言學為首的形式學派 (formal linguistics) 外, 尚有與之分庭抗禮的功能與認知學派 (functional and cognitive linguistics)。其中認知語法 (cognitive grammar) 於八零年代方才興起, 奠基於 Lakoff 與 Johnson 於 1980 年合著的經典專書 *Metaphors We Live By* 以及 Langacker 於 1982 年在期刊 *Language* 所發表的 *Space Grammar* 一文。雖然學界在觀感上仍普遍的認為生成語法較為強勢或是主流, 然而無論是在國內或是在國際上, 以語言學期刊論文及專書的屬性來看, 或是以語言學家的專長來看, 生成語言學其實在數量上都是相對比較弱勢的。

學界如何形成這個並非準確的觀感是一個有趣的議題, 我們認為其中一個重要的因素是功能與認知學派在論述上常以形式學派的論述為批評的對象, 但是在其內部卻遲遲未能形成一個完整且整一的理論。以近年來在功能與認知學派中頗受歡迎的構式語法 (construction grammar) 為例, 就是一個由數個不同理論所組成的家族, 並不是一個整一的理論。然而, 構式語法另一個重要的特徵就是並不排斥形式語言學中例如詞類、詞組、結構、論旨角色等等的核心基本概念, 而是將其融入詞彙與構式當中。

再看形式語言學。在 Chomsky 不斷修正其生成語法理論的過程中, 在每一個轉變的階段都有相當比例的既有研究者並非心悅誠服亦步亦趨; 例如, 在九零年代中後期, Chomsky 提出了微言主義 (Minimalist Program, MP, 又稱最簡方案或極小主義), 明確放棄了已發展相當成熟的管轄約束理論 (Government and Binding, GB); 此時即有重要的句法學家, 如 Federic Newmeyer, 撰文不表同意。黃正德也曾在 2014 年 1 月「語言學門思想交流系列 1: 雙 J 對話: 形式與認知」的座談會上表示, 他個人仍較偏愛 GB。雖然 Chomsky 已是 88 歲之高齡, 但其領導地位至今不墜; 然而, 微言主義的整一性與穩定性並不及較早期的生成理論。同時, 微言主義近期的一個重要發展, 就是將語意與言談功能融入句法的形式結構, 其中的互動關係也已經在製圖理論 (cartographic approach) 中獲得了極具意義的研究成果。

因此, 從整個語言學門的發展脈絡來看, 現在是探討語言學前瞻研究趨勢的一個大好時機。而台灣在過去的近三十年間, 最重要的語言研究趨勢是持續不斷的本土化。國內語言學研究從早期以中文與中國語言為主要的研究, 發展至以台灣境內語言為主, 台灣華語、台語、客語、與台灣南島語的研究因此蔚為風潮。然而, 在聚焦本土語言的潮流下, 台灣的語言學家對於台灣之外的其他語言就較少

著墨，即便是對於英語的深入研究也並不多。因此，正值此政權第三度轉移之際，從國內的語言學發展來看，這也是一個探討語言學門前瞻研究的最佳時機。

## 5.1 前瞻學術議題之界定

在探討語言學門的前瞻研究議題前，首先必須對「前瞻」有所界定。考量了語言學近一世紀的演變以及國內語言學近半世紀的發展，我們認為語言學門前瞻研究議題的界定可分為以下三種。

### (一) 未來的熱門研究議題

未來的熱門必然是當下的冷門；因此，若能以現今學界對學門知識的認知為基礎，從眾多的研究議題中看出未來的熱門議題，而率先投入研究，這對於我國語言學研究在世界上搶得先機甚至爭取領先地位是重要的課題。

### (二) 改變學門的研究議題

未來的熱門議題著重於研究者、研究計畫、與論文的數量，但是探究前瞻研究議題時，對於影響力的考量是不可或缺的。而判斷影響力的最佳標準是，哪些研究議題、研究方法、或是研究方向可能對現有的爭議有重大的突破，或是開創新的研究領域，其影響範圍可小至其次領域，大至整個學門。

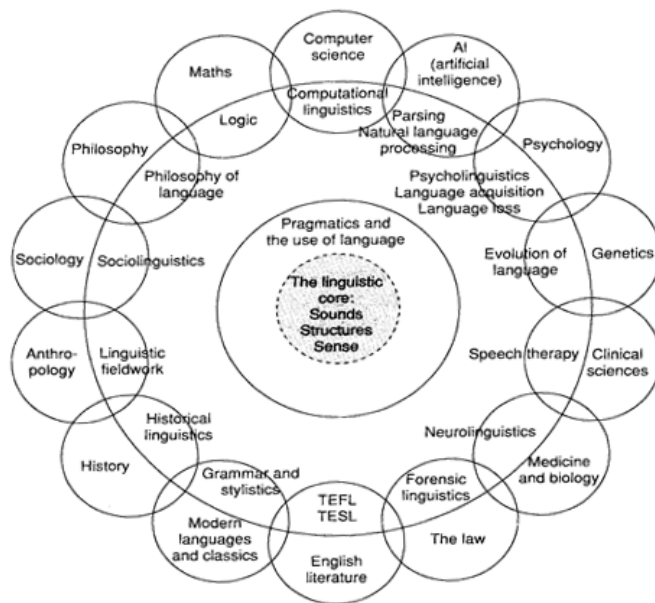
### (三) 經世致用的語言研究

語言是人類在所有物種中獨有的特徵，也是人類社會得以主導地球發展的首要因素。然而，弔詭的是：科技進入了人類生活的每一個環節，而多數的人類語言卻也正瀕臨滅絕。因此，在這個關鍵的時代，我們特別加入了「經世致用」作為語言學門前瞻研究的一個標竿；期盼能激勵語言學家思考可以改變世界和影響人類社會的語言研究。

## 5.2 學門內前瞻議題之討論

語言學門的領域組成包含了眾多的次領域。除了核心的語言學理論與語言研究外，舉凡人文社會學科，例如文學、哲學、歷史、民族、人類、心理、社會、政治、教育、傳播、法律、音樂等等，無一不與語言研究交會而形成語言學門的一個次領域。甚至有理工學科也是如此，例如數學、生物、計算機等等，醫學也不例外。

Neil Smith 這位英國的語言學家因此在一本極為精彩的語言學科普專書裡，就以「前言」的標題提出這個有趣的問題：How to be the Center of the Universe? 他給的答案是：Be a linguist。正是因為語言研究幾乎與太多的學科連結而形成次領域。他提供了以下這個圖作為解釋。



在這樣的現實下，探究語言學門及其次領域的前瞻議題，必須與各次領域的專家學者集思廣益，並從各次領域的前瞻議題中歸納出學門的前瞻趨勢。而學者對於前瞻議題的判斷必然是基於對語言學門及其個人所屬次領域的深度瞭解，因此學者本身必須具備豐富的研究經驗與良好的研究量能，方能具有前瞻視野的能力。為達此目的，研究團隊於 2016 年 3 月於政大舉辦了「語言學門前瞻學術研究研討會」，進行了一整天的會議（議程請見「附件一」）。會中邀請了國內在各個次領域共 24 位合乎以上條件的語言學者，就會議主題發表看法。會議分三個場次進行：一般語言學、應用語言學、語言教學研究；與會的專家學者與師生共約 120 人，討論十分熱烈。

此外，研究團隊也參考了 Joan Maling 教授受邀在 2015 年 11 月台灣語言學學會會員大會上，以「當代語言學研究與未來展望」(Current Linguistic Research and Future Goals) 為題所發表的演說（議程請見「附件二」）。Joan Maling 教授現任美國國家科學基金會語言學學程主任 (Director of the Linguistics Program at the National Science Foundation) 與 Brandeis University 名譽教授，也曾擔任美國語言學學會會長。以她在語言學界舉足輕重的地位，她對於語言學未來展望的談話，以及與會學者當天就此議題的討論，對於我們的研究是大有助益的。

很幸運的，2013 年 6 月在加拿大舉行的國際認知語言學會議 (International Cognitive Linguistics Conference) 有一個特別的座談 (open forum)，討論的主題正是：「前瞻：認知語言學的未來」(Looking Forward: The Future of Cognitive Linguistics)。座談會由語料庫語言學及認知語言學的知名學者 John Newman 主持，其他講者共有 12 位（講者名單請見「附件三」）。

計畫仔細研究了以上三場會議中的專家意見，分析歸納並且深入討論後，將得到的研究成果於 2016 年 6 月 11 日之「語言學門創新研究系列一：語言學門前瞻議題暨科技部計畫撰寫經驗分享」座談會上報告（議程請見「附件四」），並且與科技部語言學門召集人所主持的「學會理事長們的圓桌座談」中五位不同學會之理事長們交流討論，以及參考中正大學講座教授戴浩一有關語言與老化的研究建議；此後又與科技部人文社會科學研究中心「語言學門學術研習營」的規劃團隊討論，納入若干意見，成為最終的結案報告。

### 5.3 語言學門整體的前瞻研究趨勢

對於語言學門整體的發展，我們得到以下四個前瞻的研究趨勢。其中最具共識的就是第一項的跨領域研究，而其他三項的前瞻趨勢也都與此密切相關，可見跨領域研究對於未來語言學門發展的重要性。

#### (一) 跨領域研究

對於語言學門的前瞻研究趨勢，語言學家認為語言學內部(intradisciplinary)的跨次領域整合以及語言學與其他學科的跨科際(interdisciplinary)研究，是最重要的兩大主題。語言是一個複雜的系統，語言學是人文科學也是自然科學，是科學也是藝術。然而，這個基本的事實長期被語言學家所低估。語言學如何跳脫各個次領域「瞎子摸象」的研究傳統，積極建立宏觀的研究模式與理論基礎，將是語言學門的一個根本且全面的挑戰。在跨科際的合作研究上，語言學與進化和大腦研究的整合，以及語言研究和教學研究與尖端科技和行動科技的應用研究，是最具前瞻性的議題，勢必帶來突破性的發展。

#### (二) 形式學派與功能學派的整合

語言作為人類溝通的最重要工具，形式與功能是一體兩面、缺一不可的。語言學門中形式學派與功能認知學派長期以來的鴻溝與隔閡，對於語言學的發展是一項嚴重的阻礙。如今這兩個學派之間已開始出現相互跨越的些許跡象，兩邊的學者若能更進一步積極的開啟對話，進而將形式與功能整合在一個完整的語言學理論之下，這對於語言學發展成為一個獨立的學科將會是一個重要的里程碑，對於人類的科學進步也是深具意義。

#### (三) 自然語料與個別差異的研究

就現代語言學在本質上就是描述語言學的觀點而言，其研究的主要標的終將回歸到自然語料以及個別的語言使用者。對於自然語料的重視不僅將持續提升建立語料庫的重要性，也將進一步提升關於手語的研究以及將口語研究與手語研究整合的努力。理論語言學及心理語言學基於誘發出來的語料(elicited data)所獲得的研究發現，也將與其他次領域對於自然語料的研究發現相互驗證並且結合。此外，對於不同語言之間以及不同方言之間的差異研究，包括類型學以及社會語言學的研究，也將延伸至語言使用者的個別差異研究，研究的面向也將從語言本身擴展至語言習得與學習。

#### (四) 研究工具與研究成果的多元化

語言研究的工具與研究成果的展現都將越來越多元化。期刊和書籍的傳統紙本出版模式，其影響力將持續減弱。學術出版電子化的趨勢將持續擴大，「開放取用」(open access)也將逐漸成為學術出版的主流模式。學術出版的定義也將從傳統以文字論述為主的內容，擴張到涵蓋以其他多元媒介所呈現的研究成果，例如，語料庫、地理資訊系統(geographic information system, GIS)、以及語音、影片、及其他視覺化(visualization)與多媒體(multimedia)的工具。這些多元的工具也將使得語言與語言教學的研究更加豐富與完整，對於紀錄語言學



(documentary linguistics) 作為一個新興學科也大有助益。此外，未來在學術成績的計算上，除了傳統的研討會、期刊與專書論文發表外，也將更加多元，逐漸涵蓋以上所述的這些新興的研究成果展現模式。

## 5.4 三大區塊的前瞻研究議題

### (一) 一般語言學

在一般語言學的區塊下，所涵蓋的主是語言的核心研究，包括語音學、音韻學、詞彙學、句法學、語意學、語用學、言談篇章語言學、歷史語言學等次領域。研究的標的包括口語、手語、與書面語。理論的基礎也涵蓋形式學派與功能認知學派。對於一般語言學，我們得到以下的前瞻研究議題。

#### (1) 句法學的類型學研究

在一般語言學中，語法學將持續是最活躍的次領域。形式句法學雖然在形式組 (formalism) 與運算 (computation) 屢有變遷，但是其根本的理論依據，原則與參數理論 (Principles & Parameters, P&P) 卻極為穩定。P&P 在定義與本質上是原則與參數並重，但是句法學研究長期側重追求普遍性的原則，與參數息息相關的類型學研究上反倒是功能學派的強項。我們因此預測未來在跨語言的類型學研究上會成為句法研究主流，並且由此切入，展開與功能學派的類型學研究的對話，進而追求整合的可能。

#### (2) 功能語言學的完整理論模型

廣義的功能與認知語言學將加強內部各次領域，如功能學派 (functionalism)、認知語法 (cognitive grammars)、語用學 (pragmatics) 等，之間的對話與結合，具體發展出一個整一的理論模型。在方法論上結合量化的方法，包括使用語料庫或神經心理的實驗；在議題方面會多樣化與其他學科整合，包括文化研究、神經科學、社會科學、手語或手勢的研究、瀕危語言調查等等，探究語言與大腦或社會的互動。也將強化認知語言學對於外語教學上的應用；在同儕研究者間則可建立公開共享的資料庫和程式碼，並建立共享的道德標準。

#### (3) 語音與音韻研究的科技化

語音與音韻是語言研究中最接近物理事實的次領域，而具體的語音與抽象的音韻相互驅動。現今的科技使得自然語音語料的大增與容易取得；因此，語音與音韻研究必須具有處理多元語料的能力，而基於新興科技尋求新的研究方法也將是必要的課題。語音與音韻研究的創新方法將加強理解多變的口語信號與抽象的語言體系間雙向關係：從抽象的語言系統體現多變的口語、從多變的口語體現找尋抽象的語言系統。語音與音韻研究與高科技儀器與工具的緊密結合，也將在語言治療、腦神經科學、語言處理等跨領域研究中，展現語言研究的經世致用。

#### (4) 自然語料為基礎的語意學研究

自然語料的語料庫與量化的分析方法與工具使得觀察語言中的規律模式益發容易，然而細微的語意差異也因此容易被忽略。傳統的人工語意分析是否可以

被計算機的量化分析取代，大數據的量化分析是否會呈現語意在語言使用中的不同面貌，都是未來值得探討的議題；因此，在語意學的領域內各種不同研究方法的建設性對話與整合因此是迫切需要的。此外，自然語料中的不同來源與不同語體（genre）也檢視出語意呈現的不同樣貌。因此，當我們知道不同語者會因為不同的社會、文化、認知背景等因素的匯流與互動，而呈現不同的溝通目的與語言模式，語意學與心理語言學、認知語言學、社會語言學等相關次領域的研究合作是不可或缺的。

## （5）手勢、手語、大腦與演化研究

手語是人類藉由手、臉、頭、身體等動作構成視覺手勢（visual-gestural）類的溝通系統。手語（signed languages）和口語語言都是人類的自然語言，具備語言學家所提出的人類語言特徵，有別於動物的溝通系統。家庭手語（home signs）也是視覺手勢類的溝通系統，主要是先天聾啞的小孩，在進入學校習得正式手語之前，在家裡為了跟聽說正常的父母溝通而自然發展出來的溝通系統。家庭手語的發展可以提供線索或證據，瞭解一個溝通系統如何從「無」發展到「有」。不同於家庭手語的自成獨立系統，手勢（spontaneous gestures）則是人們說話時自然產生的手與臂的動作，伴隨語言一起傳達意義。家庭手語的產生也往往是以手勢為基礎而發展出來的。

行為實驗和腦科學實驗顯示手勢和語言是整合而非分開處理的。有學者認為手勢可能是人類語言的先驅，從手勢的非約定俗成意義而發展演變到具有語言規則和約定俗成意義的溝通系統。因此，研究手勢的產生與家庭手語的發展可提供線索，驗證或推翻這個語言起源與演化的假設。重要的議題包括：（一）語言、手勢與大腦的研究—兩者的認知和神經整合本質如何？什麼語言因素影響語言手勢的整合？（二）語言、手勢與母語習得的研究—手勢在第一語言發展的影響為何？（三）語言、手勢與意義的研究—語言與手勢在語意與語用表達的分工本質如何？語言與手勢如何共同呈現概念的內涵？

相對於口語語言研究，手語研究的人力與資源遠遠不足；相較於手語研究的不足，國內目前更是沒有任何家庭手語的研究，而研究手勢的人數也同樣稀少。期盼能有更多的語言學家與心理學家、腦神經科學家與演化科學家合作參與這個具有前瞻性的研究議題。

## （二）應用語言學

在應用語言學的區塊下，所涵蓋的主要是語言學於其他學科的跨領域應用研究，也就是所謂「帶有連字符號的領域」（hyphenated discipline）；包括心理語言學（psycho-linguistics）、認知語言學（cognitive linguistics）、腦神經語言學（neuro-linguistics）、社會語言學（socio-linguistics）、計算語言學（computational linguistics）、翻譯學（translation studies）等等；分析語言的理論基礎也同樣涵蓋形式學派與功能認知學派。

基於應用語言學各次領域在本質上即有跨領域的必要特徵，台灣的應用語言學家毫不意外的指出未來的趨勢將是更多元且深化的跨領域合作，我們並且歸納出以下三項前瞻研究議題，都是與應用語言學的多數次領域相關的議題。

## (1) 語言與老化的研究

戰後嬰兒潮老化的衝擊，全球皆然。過去三十年來國際上語言與老化的相關研究十分熱絡。台灣由於少子化的趨勢，人口老化是世界第一，問題更為嚴峻；但是語言與老化的研究在台灣卻十分冷清，缺乏關注。三十年來僅有 9 個研究者執行了 11 個相關的科技部專題研究計畫，多集中於溝通能力與心理神經方面的研究，與語音與言談有關的僅分別只有 1 件。相較於此一議題對於台灣人口與社會的重要性，研究的量能嚴重不足。

就理論語言學而言，語言老化的研究可以從語音、詞彙、句法、語用、言談等不同的層面來著手。就應用語言學而言，這個議題更是豐富，必須牽涉到神經語言學、心理語言學、社會語言學、與計算語言學等諸多次領域，也同時需要與醫學、心理學、人類學、教育學和科技研究的緊密合作。

語言及溝通能力的衰退是伴隨個人身心老化的正常現象，但也可能產生非正常的失智症或失語症。因此，語言老化作為一個生理現象與腦神經研究最為相關，認知老化的基因與腦神經機制的退化對於語言能力衰退的影響最為直接。而從生理上探究語言老化必須先從心理語言學的前端研究探索語言老化的實際徵兆，例如認知能力、語言處理、語言產出、記憶力、注意力等能力的衰退，並且發展出評估這些能力的標準測驗。即使是這些基礎的研究，在台灣的语言學門內也是屈指可數，亟需語言學家的參與投入。

在計算語言學或是語料庫語言學的領域內，就我們所知，目前國內外尚未有針對老年人語言使用而建立的大型語料庫，無論是針對正常老化或是非正常老化的高齡者，僅止於少數研究者所蒐集的小型語料。因此，似乎也未有以實際自然語料為基礎的量化語言老化研究。台灣若能在此區塊及早投入，應能在華人社會裡取得領先的優勢。

從社會語言學來看，個人的語言建構與其社會身份與身份認同有重要的關係，因此語言與老化的研究也需將不同的社會文化群體列入考量。年齡在社會語言學的研究上本身就是一個重要的議題，而語言老化已有證據顯示與教育程度有關，程度較高則老化程度較低；其他還有許多的社會因素值得探索，如性別、文化、生活形態、城鄉差異等。

語言與老化的研究幾乎牽涉到語言學門內所有的次領域，也因此提供了一個學門內整合的契機。台灣的語言學家可以實質參與這個跨領域的研究，積極探索正常語言與認知老化的過程、語言與認知能力的維護、非正常老化的預防和早期偵測，以及語言、記憶力、注意力治療的可行方案。從語言學經世致用的角度來看，這是一個極具前瞻性的研究議題，是語言學家貢獻台灣社會的絕佳典範。

2016 年 6 月 11 日之「語言學門創新研究系列一：語言學門前瞻議題暨科技部計畫撰寫經驗分享」座談會上，戴浩一教授談論台灣高齡社會的研究，提出研究高齡社會語言溝通問題的三種層面：(一) 言語 *speech*：聲音的產出；(二) 語言 *language*：聲音對應到意義的象徵系統；(三) 溝通 *communication*：主動使用語言交流想法與感受。此外，戴教授認為語言學家對於高齡社會的研究能有以下貢獻：

- 提供語言和溝通的訓練，維持或促進老年人的認知儲藏。
- 從語言標記、生理標記和認知標記的辨識，早期發現輕度認知障礙。
- 幫助臨床心理醫師和精神科醫師修改認知功能評估測驗，更能精確評估老人癡呆等老化現象。

- 幫助醫生有效地與老年病人溝通。
- 協助公衛專家針對不同語言文化背景的語群以適當的語言設計問卷跟訪談。

## (2) 語言習得的研究

伴隨身心老化的語言流失，其對立面就是伴隨兒童成長的語言習得；兩者也都有正常的與非正常的發展。相較於語言老化研究的嚴重不足，語言習得的研究相對豐富許多，在兒童語言的語料庫方面也同樣如此。但是我們認為語言習得研究仍是極具前瞻性的原因有二。

首先，與語言老化研究一樣，語言習得的研究，包括正常的習得與發展遲緩與習得障礙，也提供了一個學門內整合的契機。習得的研究牽涉到理論語言學的語音、詞彙、句法、語用、言談等所有層面；就應用語言學而言，這個議題也同樣豐富，與神經語言學、心理語言學、社會語言學、與計算語言學等諸多次領域相關，語言習得的障礙也同時需要與醫學、心理學、認知科學、教育學和科技研究的緊密合作。

其次，語言習得與語言老化的研究對比與整合可進而導致兩個有意義的研究議題。一是語言學家可以研究語言老化的過程在何種程度與面向上是語言習得的翻轉（reversal），進而研究更宏觀的「語言生命」歷程。語言習得可視為語言生命的「上坡段」，語言成熟後達到語言生命的「高原段」，語言老化則為「下坡段」。我們預期，在研究倫理的問題釐清後，將會有針對個別的語言使用者「語言生命」的自然語料資料庫的出現，這個資料庫甚至可能會是多媒體的，將開啟一個人語言生命成住壞空完整過程的研究。

因此，我們預期各種類別的語言習得研究，包括第一語、第二語、第三語、雙語、多語、傳承語言等等，也將朝向統合的方向發展，整合出統一的理論模式。

## (3) 大數據的應用語言學研究

在這大數據（big data）的時代，語文資料的來源和質量正以倍數的速度擴張，語言學家可以在巨量的語料基礎之上建構和比較語言學理論。以中文的研究為例，數位典藏計畫與數位人文研究，讓可及的語料在時間的跨度上，回溯到了漢字文字紀錄的濫觴時期。在語料種類方面，現代語料中、各種媒體的語料都有相當的電子檔案可以研究。不管是平面媒體、網路社群網站都是語言學家可及的範圍。語言學家可以就自己的專業，從許多不同面向，研究例如歷史語言學、社會語言學、還有詞彙、語法、語意等核心理論的議題。

在此同時，計算工具也在諸多層面快速的進步，雲端技術也提供了研究者便捷的資料存取機制和高效的大量運算能力。人工智慧、自然語言處理、機器學習等技術和軟體工具的平民化，更帶給語言學家許多垂手可得的分析工具。這一些工具，不僅僅讓研究者可以以較高的效率找到相關的研究語料，更可以從不同的視野、高度和角度來分析大量的語料。視覺化的工具，也讓語言學家有更好的工具可以與普羅大眾溝通所發現的語言現象。

在可見的未來，大數據、計算技術和軟體工具與語文研究的關係將更加密切，也給語言學研究開啟了回饋科技研究的無限機會。許多智慧型系統的研究和開發都需要真正了解人類語文內涵的能力。語言學家在這一發展的關鍵點上，正可以發揮經世致用的貢獻。

### (三) 語言教學研究

在歐洲的某些學術傳統下，將應用語言學狹義的等同於語言教學，但是在語言學門中更普遍的認知是將語言教學研究視為應用語言學的一環。由於從事語言教學研究的人數眾多，科技部語言學門因此在內部的運作上劃分為兩組：語言學與語言教學。可見語言教學研究在我國的語言研究中舉足輕重的份量。然而，語言教學研究的獨立性也來自其根本的跨領域性質：介於語言研究與教育研究之間，而且相較於其他應用語言學之次領域，語言教學與理論語言學較有距離，與其他次領域的結合較為密切，例如心理語言學、社會語言學、語料庫語言學等。

在這樣的背景下，台灣的語言教學學者同樣指出跨領域研究是未來必然的大趨勢，而科技與語料庫的應用也將帶來語言教學研究的創新；並且歸納出以下兩項具有前瞻性的研究議題。

#### (1) 自學、科技與翻轉

填鴨式的教育長久以來在台灣一直為人所詬病，但是時至二十一世紀的今天，情形並未好轉。過去十幾年來教育部所實施最重要的英語教育政策，竟然是獨尊考試的英語畢業門檻，就是最好的證明。基於學生與家長的甘之如飴，語言教學的專家大也都對此保持緘默，態度消極。迷信考試與分數的結果是學生失去學習的內在動機，教師也因此失去教學的熱情。在考試的外在動機驅使下，專門應付考試的語言補習班風氣大盛歷久不衰；台灣的語言教育陷入危機。然而，危機即是轉機。轉機就在於方才風起雲湧的翻轉教室（flipped classroom）運動。翻轉教室的創始人柏格曼（Jonathan Bergmann）宣稱：「唯有翻轉教室，才能消滅補習班。」

傳統教室的學習模式是教師在課堂上授課，指派學生回家做作業；換言之，就是「教室內教師授課＋教室外延伸活動」。翻轉教室最初的原始概念則是相反的：教師將課堂的授課內容錄成影片，學生在上課前依自己的步調將影片看完後，回到課堂上來師生討論、分組合作、做作業、或進行小組報告等互動式的活動；也就是「教室外教師授課＋教室內延伸活動」。2007年起翻轉教室持續獲得實踐上的成效。這個簡單的概念也得以持續發展，其內涵更為豐富，在核心概念上也已進化為「翻轉學習」。雖然這個運動在2011年才受到全球教育界的注意，短短幾年已成為最受關注的教學模式。許多國家已由政府挹注資源協助實踐，但是在科學教育上的應用較多，在語言教育上相對較少，相關的理論研究與實證研究也才剛剛起步。

在台灣，2012年出現第一個與翻轉教室有關的科技部專題研究計畫；與語言教學有關的翻轉教室研究在2014年才首次出現一件，2015年增加為六件。雖然在台灣關注這個議題的語言學者為數不多，但是隨著柏格曼今年四月來台訪問所造成的激盪，以及翻轉教育在其他國家逐漸展現成果，台灣傳統的語言教學模式勢必受到嚴重的挑戰，在未來的十年內語言教學領域最具前瞻性的研究議題將是語言教育模式的翻轉重建，翻轉的不僅是教室，更是翻轉學習、翻轉態度、翻轉價值觀。我們認為翻轉學習在未來的十到二十年將形成語言教育的典範轉移（paradigm shift），相關的前瞻研究議題因此廣及語言教育的所有層面。

翻轉學習將教師授課由教室轉為教室外，上課前學生需在家觀看教師的授課影片進行線上課程的自我學習。因此以學生為中心（learner-centered）激發自主學習（self-learning）的動力與能力是翻轉學習內建（built-in）的價值觀。同時，

翻轉學習也鼓勵教師善用科技來活潑呈現教室外的授課內容以增進學生自我學習的成效。在翻轉學習的模式下，教師能與學生在教室內面對面（face-to-face）互動的時間變得格外的關鍵。翻轉學習因此提倡三個 C 的重點：Content（內容）、Curiosity（好奇）、Connection（師生關係）。優質豐富的內容有助於學生加深學習，要能激發學生強烈的好奇心主動拓展學習範疇，而良好的師生關係與師生互動更鼓舞學生追求進步與卓越。在語言教學的應用上，我們建議翻轉學習的 3C 重點在內容、方法與目的上進一步與語言學習的 3E 策略結合：Entertainment（娛樂）、Education（教育）、Empowerment（增能）。語言學習需與娛樂結合，以增加學習的動機與樂趣；語言學習需與教育結合，無論是通識教育或是專業教育，以增加學習的深度與工具性；而語言學習的最終目的是激發學習者作為世界公民的發言權力以及改變世界的能力。

雖然強化自學、結合科技、與翻轉教室當然可以是三個獨立的概念，也分別都是語言教育研究的前瞻議題。但是融合自學、科技與 3C 和 3E 的翻轉學習是最具潛力的研究方向。研究的議題除了翻轉學習在語言教育的應用實證研究外，也應著重於建構理論以支持語言教育的翻轉學習。此外，更應投入研究以彌補其缺點。融合自學與科技的翻轉學習有一內建的科技偏見（technology-bias），因為無論是教室外的授課內容或是教室內面對面的互動活動，對於網路資源與硬軟體科技的利用勢必日益加深，因此學生之間或是城鄉之間的數位落差（digital divide）必然導致自學動機與學習成效上的落差。因此，如何彌補這些內建的落差，給予經濟或是科技弱勢的學生相同的語言學習機會，是一個極為嚴肅的研究議題。我們期盼語言學門有更多的學者展開跨領域的研究合作，研發適合台灣文化與教育生態的最佳翻轉語言學習模式，可以成為人文社會學科教育的典範。

## (2) 華語教學的國際競爭

華語教學在台灣已經蔚為顯學，無論是針對外籍生的華語課程、華語教學人才的培訓或是華語教學的研究都是方興未艾，不見退潮跡象。然而，中國大陸無論是在國內或國外對於對外漢語教學都非常重視，所投入的人力與財力都遠超過台灣；再加上對岸的政經實力與國際影響力與日俱增，台灣若不審慎面對，努力求變尋求藍海策略，將會很快的被邊緣化。

無論是海外或是國內，台灣的華語教學若要在國際競爭中佔有一席之地，則華語教學研究必須投入三個前瞻的研究議題。一是華語教學的翻轉學習；在結合自學與科技的翻轉學習上，台灣的華語教學研究者若能及早實踐並且投入與研究，將有可能搶得先機取得領先。二是台灣的華語教學以標準國語或普通話為目標語言（target language）的重新檢討，應審慎評估台灣華語應有的地位。三是配合新政府南向政策，尋求海外華語教學的新藍海。

台灣華語是台灣社會所共有的通用語言，在語音、詞彙、句法與語用等諸多層面均不同於教育部所頒訂的標準國語，也不同於大陸地區所通用的普通話。標準國語與普通話都非台灣人使用的自然語言，但是台灣的華語教學在傳統上卻均以標準國語及普通話為教學與學習的標的，在師資與教材上都清楚的排除，甚且排斥，台灣華語中穩定且特有的語言表徵，無論是語音、詞彙、句法與語用等層面上皆是如此。此一策略除了突顯出台灣文化及語言的先天自卑外，從國際競爭的角度來看，也將台灣的華語教學置於未戰先敗的先天劣勢。外籍人士在台學習華語也陷入因使用標準國語而造成溝通困難的處境，更不幸者甚至養成對於台灣華語與台灣人的歧視態度。因此，台灣的華語語言教學學者應積極投入研究，為台

灣華語在華語教學中尋找適合的定位，並且結合台灣華語與正體中文的文化優勢、台灣的科技優勢、台灣社會的傳統文化素養、以及台灣在華語世界中獨有的自由與民主，讓台灣的華語教學與大陸的漢語教學不僅上形成區隔，甚且有獨到之處，具有國際上的競爭力。

在國外的市場上，台灣的華語教學研究也應反思傳統重視西方的崇洋心態，不再獨尊以英語為主的華語教學，將重心轉移至東南亞諸國及南亞之伊朗、印度、巴基斯坦、孟加拉等人口眾多之國家。新政府對於經濟發展強調要展望東南亞市場，並且於總統府設立了「新南向辦公室」，台灣的華語教學，無論是吸收這些國家的學生來台學習或是台灣的教師在當地推廣華語教學，都應成為實踐此南向政策基礎建設中重要且關鍵的一環，藉著政府的戰略思維與市場的力量順勢而為，在借力使力下獲得較大的成效。語言學門的學者應加強對於南向國家語言的研究，積極發展其與華語的對比分析，以協助華語教學學者發展適合個別南向國家的華語教材。然而，這些國家的語種十分多樣，許多在人口與區域上都堪稱大國，台灣對於這些國家的華語教學也應該有所聚焦，目標集中並配合資源投入，才能維持華語教學的優勢。華語教學的學者在此議題上也應及早投入研究，配合國家政策列出國家與語種的優先順序。

## 5.5 前瞻研究議題與學術研習營課程規劃

本研究乃受科技部人文社會科學研究中心所委託規劃，因此，將研究所得的結論與中心所規劃的「學術研習營」課程做某種程度的結合，不失為實踐部分前瞻研究議題的作法之一。與黃美金教授擔任召集人的「語言學門學術研習營」規劃團隊討論後，建議加入三項新課程：

1. 「計算技術與語言研究 (Computational Skills and Language-related Research)」
2. 「翻轉學習與語言教學 (Flipped Learning and Language Teaching)」
3. 「世界華語 (World Chineses)」

研習營規劃團隊並且可以挑選部分適合的前瞻研究議題，例如「語言與老化」、「手勢、手語、大腦與演化研究」、「大數據的應用語言學研究」，以議題為核心，檢視學門內以及跨學門的相關研習營課程，組成課程群組，以此協助有興趣發展該前瞻議題的學校獲得比較完整且紮實的基礎訓練。此外，我們也建議，除了個別的院系所可以向中心申請研習營課程外，應亦可由學門召集人及個別的學會主動提出申請，針對前瞻議題舉辦研習營，開放學界報名參加；如此或許更能增加研習營的學術效益。

## 5.6 結語

綜觀以上的種種前瞻預期，可以總結出語言學門三個重要的發展趨勢與以下六個關鍵詞：跨領域 (interdisciplinarity)、整合 (integration)、自然語料 (naturally-occurring linguistic data)、科技 (technology)、多元 (diversity)、翻轉 (flip)。三個發展趨勢中最重要的是各次領域個別的內部整合以及語言學門整體的內部整合，將使得語言學門更加成為一個獨立整一的科學。第二個明確的趨勢是語言學門內的跨次領域研究以及語言學門與其他學科的跨科際研究，將使得語

言學門在現代科學中的地位更加重要。第三個預期的發展是語言學研究的工具化，將導致經世致用的多元應用，尤其是在醫療、科技與教育等領域。

## 六、總結

本調查計畫延續了語言學門過往的調查分析，呈現學門近十年的學術發展，及二十八年的長期發展，分析統計希望能增進本學門學者及其他學門學者對語言學門的認識。本調查提出了語言學門之前瞻研究議題與方向，期盼本學門學者能領導前瞻學術議題的研究，擴展學門的學術能量。

2006 年的語言學門熱門及前瞻學術研究議題的調查報告提到計畫也希望蒐集國外的語言學學會或年會的資料，比較國內的熱門研究方向是否與國際接軌，但因龐大的資料與時間壓力而無法進行。本次調查也是如此，計畫時程很短、人力不足，只能整理分析過去十年近三千件的計畫案資料，及舉辦前瞻學術議題研討會並於會後整理資料，要兼顧國外年會或國際大型語言學會議的學術議題，以瞭解國內研究的國際性和未來的發展性，必須有充裕的時間和充足的人力，期待未來有更寬廣、更深入的調查。



## 參考文獻

- 張顯達 2006，語言學門熱門及前瞻學術研究議題調查，國科會人文學研究中心報告。
- 何德華、王莢芳、鄭縈 2002，台灣語言學門調查與分析-回顧與展望，《語言及語言學》，3:1 附冊。
- 施玉惠、徐貞美、黃美金、陳純音 1995，語言學門人力資源現況分析及調查後續研究，國科會學門規劃專題研究報告 (NSC 84-2411-H-003-006)。
- 連金發、李壬癸、黃自來、何大安 2000，語言學門成就評估報告，《人文與社會科學簡訊》，3:2，頁 38 – 46。
- 黃宣範、張顯達 1998，國內語言學相關期刊排序研究 (NSC 87-2411-H-002-046)。
- 黃美金 2000，臺灣南島語語言學研究的回顧與展望，《漢學研究》，18，頁 79-110。
- Lien, Chin-fa et al. 1996. A Survey of 25 Years of Masters' and Ph.D. Theses in Taiwan Relevant to Chinese Language and Linguistics. *International Review of Chinese Linguistics* 1:51-88.
- Liou, Hsien-Chin. 2004. A review of recent language teaching literature in Taiwan. *English Teaching and Learning*, 29.1: 1-22.
- Johnstone, Richard. 2002. Research on language teaching and learning: 2001. *Language Teaching*, 35, 157–181.

## 附錄：統計資料

圖三十：語言學門兩大領域之發展

	1988-1995	1996-2000	2001-2005	2006-2015
語言學研究	53.1%	53.2%	59.3%	60.8%
語言教學與學習研究	46.9%	46.8%	40.7%	39.2%
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

卡方測定語言學研究和語言教學與學習研究在四個時期的比率有顯著差異 ( $\chi^2=15.519$ ,  $df=3$ ,  $p=0.001$ )。

<b>1988-1995 vs 2006-2015</b>	
語言學研究	Z =2.52> 1.96
語言教學與學習研究	Z =2.52>1.96
<b>1996-2000 vs 2006-2015</b>	
語言學研究	Z =2.24>1.96
語言教學與學習研究	Z =2.24> 1.96
<b>2001-2005 vs 2006-2015</b>	
語言學研究	Z =3.32>1.96
語言教學與學習研究	Z =3.32>1.96

圖三十一：語言學門之細分類及其發展

	1988-1995	1996-2000	2001-2005	2006-2015
語言教學與學習	46.9%	46.8%	40.7%	39.2%
語言特性	28.7%	31.1%	32.6%	30.0%
心理、認知與神經	6.6%	9.2%	6.6%	8.8%
社會、方言與文化	6.3%	3.8%	10.6%	8.1%
翻譯	3.2%	3.8%	3.0%	5.4%
語言與歷史	2.4%	1.3%	4.6%	4.6%
語料庫與計算	5.9%	4.0%	1.9%	3.9%
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

卡方測定次領域在四個時期的比率有顯著差異(  $\chi^2 = 75.038, df = 18, p = 0.000$  )。

<b>1988-1995 vs 2001-2005</b>	
語言特性	z=1.24<1.96
心理、認知與神經	z=0.00<1.96
社會、方言與文化	z=2.17>1.96
歷史	z=1.59<1.96
語料庫與計算	z=3.63>1.96
語言教學與學習	z=1.82<1.96
翻譯	z=0.15<1.96
<b>1988-1995 vs 2006-2015</b>	
語言特性	z=0.48<1.96
心理、認知與神經	z=1.25<1.96
社會、方言與文化	z=1.05<1.96
歷史	z=1.69<1.96
語料庫與計算	z=1.66<1.96
語言教學與學習	z=2.52>1.96
翻譯	z=1.62<1.96
<b>1988-1995 vs 1996-2000</b>	
語言特性	z=0.73<1.96
心理、認知與神經	z=1.26<1.96
社會、方言與文化	z=1.65<1.96
歷史	z=1.05<1.96
語料庫與計算	z=1.30<1.96
語言教學與學習	z=0.02<1.96
翻譯	z=0.47<1.96
<b>1996-2000 vs 2001-2005</b>	
語言特性	z=0.59<1.96
心理、認知與神經	z=1.76<1.96
社會、方言與文化	z=4.67>1.96
歷史	z=3.21>1.96
語料庫與計算	z=2.44>1.96
語言教學與學習	z=2.24>1.96
翻譯	z=0.83<1.96

<b>1996-2000 vs 2006-2015</b>	
語言特性	z=0.51<1.96
心理、認知與神經	z=0.26<1.96
社會、方言與文化	z=3.54>1.96
歷史	z=3.45>1.96
語料庫與計算	z=0.06<1.96
語言教學與學習	z=3.32>1.96
翻譯	z=1.56<1.96
<b>2001-2005 vs 2006-2015</b>	
語言特性	z=1.45<1.96
心理、認知與神經	z=2.05>1.96
社會、方言與文化	z=2.38>1.96
歷史	z=0.03<1.96
語料庫與計算	z=2.96>1.96
語言教學與學習	z=0.81<1.96
翻譯	z=2.90>1.96

圖三十二：語言教學和學習類研究之細分類及其發展

	1988-1995	1996-2000	2001-2005	2006-2015
語言教學研究	49.3%	52.3%	22.5%	68.9%
語言能力研究	23.8%	31.2%	37.1%	7.6%
語言教學應用	26.9%	16.5%	40.4%	23.5%
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

卡方測定語言教學研究、語言能力研究、語言教學應用在四個時期的比率有顯著差異（ $\chi^2 = 315.5$ ,  $df = 6$ ,  $p = 0.000$ ）。

<b>1988-1995 vs 1996-2000</b>	
語言教學研究	$z=0.57 < 1.96$
語言能力研究	$z=1.51 < 1.96$
語言教學應用	$z=2.43 > 1.96$
<b>1988-1995 vs 2006-2015</b>	
語言教學研究	$z=4.55 > 1.96$
語言能力研究	$z=6.09 > 1.96$
語言教學應用	$z=0.87 < 1.96$
<b>1988-1995 vs 2001-2005</b>	
語言教學研究	$z=5.78 > 1.96$
語言能力研究	$z=2.76 > 1.96$
語言教學應用	$z=2.78 > 1.96$
<b>1996-2000 vs 2006-2015</b>	
語言教學研究	$z=5.07 > 1.96$
語言能力研究	$z=10.48 > 1.96$
語言教學應用	$z=2.43 > 1.96$
<b>1996-2000 vs 2001-2005</b>	
語言教學研究	$z=7.66 > 1.96$
語言能力研究	$z=1.53 < 1.96$
語言教學應用	$z=6.37 > 1.96$
<b>2001-2005 vs 2006-2015</b>	
語言教學研究	$z=15.44 > 1.96$
語言能力研究	$z=13.65 > 1.96$
語言教學應用	$z=6.24 > 1.96$

附件一：「語言學門前瞻學術研究研討會」議程

2016語言學門前瞻學術研究研討會			
The 2016 Symposium on Forward-Looking Research in Linguistics			
國立政治大學英國語文學系及語言學研究所主辦			
科技部語言學門及台灣語言學學會協辦		2016年3月19日(六)	
政大行政大樓七樓第一會議室			
10:10-10:30		開幕	
一般語言學	10:30-12:10	主持人：徐嘉慧	特聘教授 國立政治大學英國語文學系
		連金發	講座教授 國立清華大學語言學研究所
		鄭秋豫	特聘研究員 中央研究院語言學研究所
		麥傑	特聘教授 國立中正大學語言學研究所
		張寧	講座教授 國立中正大學語言學研究所
		賴惠玲	特聘教授 國立政治大學英國語文學系
		齊莉莎	研究員 中央研究院語言學研究所
		何萬順	特聘教授 國立政治大學語言學研究所
綜合討論			
應用語言學	1:10-2:50	主持人：何萬順	特聘教授 國立政治大學語言學研究所
		戴浩一	講座教授 國立中正大學語言學研究所
		黃瓊之	特聘教授 國立政治大學語言學研究所
		薩文蕙	副教授 國立政治大學英國語文學系
		魏美瑋	教授 東吳大學英文學系
		李佳穎	研究員 中央研究院語言學研究所
		高照明	副教授 國立臺灣大學外國語文學系
		劉昭麟	特聘教授 國立政治大學資訊科學系
		徐嘉慧	特聘教授 國立政治大學英國語文學系
	綜合討論		
語言教學研究	3:00-4:40	主持人：陳純音	教授 科技部語言學門召集人 國立臺灣師範大學英語學系
		陳秋蘭	教授 國立臺灣師範大學英語學系
		胡潔芳	教授 臺北市立大學英語教學系
		李思穎	教授 國立臺灣科技大學應用外語系
		孫子智	教授 國立交通大學英語教學研究所
		閔慧慈	特聘教授 國立成功大學外國語文學系
		楊承淑	教授 輔仁大學跨文化研究所
		王萸芳	教授 國立高雄師範大學華語文教學研究所
		信世昌	教授 國立臺灣師範大學華語文教學系
綜合討論			

附件二：2015 年台灣語言學學會會員大會議程—Joan Maling 教授之演講

<b>The First Meeting of the Ninth LST General Assembly &amp; The 8<sup>th</sup>-7 Executive Board Member Meeting</b>		
Date: Nov. 21 <sup>st</sup> , 2015 (Saturday) Venue: Rm 509 (International Conference Room) & Rm 508, Comprehensive Building, National Taiwan Normal University		
08:30~9:00	Registration	
9:00~10:00	<b>Opening : Miao-Ling Hsieh (President of LST)</b> <b>Session 1: Current Linguistic Research and Future Goals (Rm 509)</b> <b>Chair: Chiu-Yu Tseng (Distinguished Research Fellow &amp; Director, Institute of Linguistics, Academia Sinica)</b> <b>Keynote Speakers:</b> <b>Joan Maling (Professor Emerita of Linguistics, Brandeis University, Former President of Linguistic Society of America)</b> <b>Takuo Hayashi (Professor, Momoyama Gakuin University, President of The Pragmatics Society of Japan)</b>	
10:00~10:40	<b>Session 2 : Difficulties and Solutions for the Linguistic Studies in Taiwan (Rm 509)</b> <b>Chair: One-Soon Her (Distinguished Professor, National Chengchi University)</b> <b>Invited Speakers:</b> <b>Kawai Chui (Distinguished Professor, National Chengchi University)</b> <b>Ching-Fen Hsu (Associate Professor, Hsinan University)</b> <b>James Myers (Distinguished Professor, National Chung Cheng University)</b> <b>Li-Hsin Ning (Assistant Professor, National Taiwan Normal University)</b> <b>Darcy Sperlich (Assistant Professor National Kaohsiung University of Applied Sciences)</b>	
10:40~11:00	Discussion (Rm 509) ( Chairs and Speakers of Sessions 1 & 2 )	
11:00~11:10	Tea Break	
11:10~12:30	Lifetime Achievement & Thesis and Dissertation of the Year Awards Ceremony & General Meeting of LST (Rm 509)	
12:30~13:45	Executive Board Member Meeting (Rm 508) & Lunch (Rm 509)	
13:45~14:45	<b>Session 3 : Sociolinguistics (Rm 509)</b> <b>Chair : Victoria Rau</b> <b>Invited Speakers: Su-Chuan Chen, Mei-Hui Tsai, Hsi-Yao Su, Chi-Hua Hsiao, Jennifer Meei-Yau Wei, James Hsiao-Tzu Yang</b>	<b>Session 4 : Psycho/Neurolinguistics (Rm 508)</b> <b>Chair: Dong-Bo Hsu</b> <b>Invited Speakers: Yow-Yu Lin, Dong-Bo Hsu, Li-Yun Chang, Li-Hsin Ning, Shiao-Hui Chan</b>
14:45~15:45	<b>Session 5 : Computational Linguistics (Rm 509)</b> <b>Chair: Shu-Kai Hsieh</b> <b>Invited Speakers: Wei-Yun Ma, Zhao-Ming Gao, Jason S. Chang, Shu-Kai Hsieh</b>	<b>Session 6 : Language Acquisition (Rm 508)</b> <b>Chair: Stano Kong</b> <b>Invited Speakers: Jenny Yi-Chun Kuo, Chen-Cheng Chun, Darcy Sperlich</b>
15:45~16:00	Tea Break	
16:00~17:00	<b>Session 7 : Theoretical Linguistics (Rm 509)</b> <b>Chair: Dylan Wei-Tien Tsai</b> <b>Invited Speakers: Jo-Wang Lin, Shu-Ing Shyu, Dylan Wei-Tien Tsai, Feng-Fan Hsieh</b>	<b>Session 8 : Applied Linguistics (Rm 508)</b> <b>Chair: Su-Chiao Chen</b> <b>Invited Speakers: Cheng-Ji Lai, Chiou-Lan Chern, Wen-Hsien Yang, Shao-Ting Alan Hung and Heng-Tsung Danny Huang</b>
17:00~	Closing Session	

附件三：「前瞻：認知語言學的未來」( **Looking Forward: The Future of Cognitive Linguistics** ) 之講者名單

ICLC-12 (June 2013) forum panelists:

1. Chris Sinha:

- Hunan University, College of Foreign Languages and International Education, Faculty Member

2. Jordan Zlatev:

- Lund University, Centre for Languages and Literature, the Faculties of Humanities and Theology

3. Laura Janda:

- Duke University, the Department of Slavic Languages and Literatures

4. Rong Chen:

- California State University, San Bernardino, the Department of English
- Education: Ph.D. Ball State University, Linguistics

5. Maarten Lemmens:

- Université Lille, Angellier Department, Faculty Member
- Research Interests: Lexical Semantics, Cognitive Linguistics.

6. Nick Evans:

- Australian National University, the Department of Linguistics, School of Culture, History & Language
- Research Interests: Australian languages, Papuan languages, linguistic typology, historical and contact linguistics, semantics, the mutual influence of language and culture

7. Ewa Dabrowska:

- Northumbria University Newcastle, the Department of Humanities
- The editor of Cognitive Linguistics, member of the Editorial Board of Trends in Language Acquisition Research, Vice President of the UK Cognitive Linguistics Association, and a member of the Governing Board of the International Cognitive Linguistics Association and the AHRC Peer Review College.



8. Seana Coulson:

- University of California, San Diego, the Department of Cognitive Science
- Research Interests: Cognitive electrophysiology, cognitive semantics, experimental pragmatics, gesture comprehension, synesthesia.

9. Alan Cienki:

- Moscow State Linguistic University, Centre for Socio-Cognitive Discourse Studies

10. Steffi Wulff:

- University of Florida, the Corpus Linguistics Lab

11. Vera Tobin:

- Case Western Reserve University, the Department of Cognitive Science
- Research Interests: Social cognition, viewpoint, joint attention, cognitive biases, cognitive approaches to language and literature.

12. Daniel Casasanto:

- University of Chicago, the Department of Psychology
- Research Interests: Language and thought, culture and cognition, mind and body.

附件四：

2016 語言學門創新研究系列一

主題：語言學門前瞻議題暨科技部計畫撰寫經驗分享

日期：民國 105 年 6 月 11 日(星期六)

地點：國立臺灣師範大學綜合大樓 509

主辦單位：科技部人文司語言學門

科技部人文社會科學研究中心

國立臺灣師範大學英語學系

實踐大學應用外語學系

工作團隊：科技部人文社會科學研究中心「語言學門學術研習營」規劃團隊

議程

時間	主題	主持人	發表人
08:40~09:10	報到		
09:10~09:20	開幕式 實踐大學應用外語學系 黃美金 科技部語言學門召集人 陳純音		
09:20~10:00	語言學門前瞻議題計畫研究報告	陳純音	何萬順、徐嘉慧、劉昭麟
10:05~11:35	學會理事長們的圓桌座談	王 旭	楊秀芳、何德華、胡潔芳、賴錦雀、許長謨
11:40~12:10	前瞻議題計畫執行的第一步	曹逢甫	戴浩一
12:10~13:00	用餐		
13:00~14:20	整合型計畫撰寫分享	連金發	賴惠玲
	一般專題計畫撰寫分享		葉修文、謝富惠、吳瑞文
	專書寫作計畫撰寫分享		陳淑娟(日)
14:20~14:40	茶敘		
14:40~15:30	年輕學者的第一個計畫	何萬順	陳正賢、李佳霖、簡士捷
15:35~16:25	審查人的圓桌座談	黃美金	陳純音、張妙霞、陳秋蘭、廖柏森、王 旭
16:25~	賦歸		